

# Dugoselska kronika

Glasilo Grada DUGOG SELA, Općina BRCKOVLJANI i RUGVICA

BROJ: 459

9. studenoga 2004.

GODINA: XXXVII

CIJENA: 5 kn

Obilježena 100. obljetnica smrti Josipa Zorića

## U SPOMEN RODOLJUBU SVESTRANE DJELATNOSTI

Grad Dugo Selo obnovio vječno počivalište dugoselskog župnika, saborskog zastupnika i književnika

Josip Zorić bio je 38 godina župnik u Dugom Selu, tri puta biran je za zastupnika u Hrvatskom saboru, omiljeni je pučki pisac koji je iza sebe ostavio značajna književna djela i zapise. Umro je 8. kolovoza 1904. godine

U Dugoselskoj kronici br. 456 od 3. kolovoza ove godine objavljen je prilog Ivana Brajdića o životu i djelu Josipa Zorića prigodom 100. obljetnice njegove smrti. Objavljena je i fotografija njegova groba koji je tada bio zapušten, zarastao u korov, a slova s nadgrobnog spomenika sasvim su iščezla i nečitka.

Nakon objave gospođa Mira Ivković predložila je



Predstavnici grada pored obnovljenog groba nekadašnjeg župnika Josipa Zorića na Starom groblju



Predsjednik M. Obad i gradonačelnik B. Mahač položili vijenac i zapalili svijeće u spomen jednom od najvećih dugoselskih prosvjetitelja

obnovu spomenika i pozlatu napisa budući da se njezina tvrtka bavi tom djelatnošću. Učilište je prijedlog prosljedilo Gradskom poglavarstvu koje je donijelo odluku o obnovi i uređenju groba dugoselskog prosvjetitelja poznatog diljem domovine, a o tome je obaviješten Župni ured.

Zorićev spomenik, opasan željeznom ogradom, podigao je grof Šandor Drašković dvije godine nakon njegove smrti po uzoru na vječno počivalište svoje obitelji. Zub vremena minulog stoljeća učinio ga je nezamijećenim. Nakon uređenja i obnove pored obnovljene Draškovićeve grobnice, vječno Zorićevo počivalište dostojno je lika i djela hrvatskog prosvjetitelja koji je generacije Dugoselaca učio vjerskom, kulturnom, političkom i cjelokupnom društvenom životu.

Gradski vijećnici i članovi Poglavarstva 28. listopada okupili su se na Zorićevom obnovljenom grobu na Starom Groblju. Prigodne riječi spomena prosvjetitelju širokih vidika, piscu koji je djela posvetio zagorskim i

posavskim seljacima, građanima, radništvu i vlasteli izgovorio je dugoselski gradonačelnik Boris Mahač, ističući ponos i zahvalu što je jedan od najpoznatijih dugoselskih župnika bio znan diljem Hrvatske.

- Svojom upornošću i zalaganjem uspio je organizirati izgradnju crkve u Dugom Selu, preseliti sjedište župe sv. Martina iz Prozorja, kamo je došao 1865. godine iz Brckovljana, a bio je i vjeroučitelj varaždinske gimnazije. J. Zorić dio je naše osam stoljeća duge tradicije prema kojoj je ovdje župa postojala još 1209. godine, a za svog života stvorio je djela dostojna štovanja - kazao je gradonačelnik Mahač. Potom je s predsjednikom Gradskega vijeća Milivojem Obadom položio vijenac i zapalio svijeće za njegovu dušu.

Dugoselski župnik vlč. Slavko Kresonja posvetio je uređeno počivalište župnika Zorića uz riječi molitve.

Pripremila **Nada KOZIĆ**

Fotografije **Jasminka KOKOT-BAMBIĆ**

## Sportska dvorana pred otvorenjem

Građevinski strojevi i veći broj djelatnika užurbano uređuju okoliš i pristupni put do najvećeg sportskog objekta izgrađenog posljednjih desetljeća u Dugom Selu.

Svečanost otvorenja sportske dvorane predviđena je prigodom Dana grada Dugog Sela - 11. studenog, nakon svečane sjednice.

I u novouređenoj Ulici Marije Jurić Zagorke u kojoj je izgrađen novi široki kolnik, pješačka staza i parkiralište predviđeno je otvorenje prigodom Dana grada. No brojni prolaznici i vozači već je koriste na putu od glavne prometnice do Dječjeg vrtića, Doma zdrava i dijelova naselja



Nakon otvorenja i pribavljanja uporabne dozvole dugo očekivanu sportsku dvoranu moći će koristiti brojni dugoselski sportaši i učenici Srednje škole pored koje je izgrađena

### Slijedi u Dugoselskim jesenima...

- **IZLOŽBA DJELA** nastalih tijekom susreta likovnik umjetnika s područja Županije postavljena je u Srednjoj školi Dugo Selo od 8. 11. do 6. 12. 2004. godine
- **NOGOMETNI SUSRET**  
- NK Dugo Selo : NK Inter Zaprešić, 9. 11., dugoselski stadion u 14 sati
- **KRŠTENJE MARTINSKOG MOŠTA**  
- 10. 11. od 16 sati na Martin Bregu i u kleti Turističke zajednice uz KUD Preporod i tambu-

- raški sastav Kicoši
- **DAN GRADA** - 11. 11.  
- polaganje vijenaca u spomen poginulim braniteljima
- otvorenje novouređene Ulice M. Jurić Zagorke (10 sati)
- blagdanska sv. misa u župnoj crkvi - 11. sati
- **SVEČANA SJEDNICA GRADSKOGA VIJEĆA** (13 sati)
- Otvorenje **SPORTSKE DVORANE**



Zagrebačka županija na "Danima hrvatske kulture" u Francuskoj

## PREDSTAVLJENE KULTURNE I TRADICIJSKE VRIJEDNOSTI

Pored kulture započinje i gospodarska suradnja. Francuzi prikupili preko 4 tisuće eura za razminiravanje u Hrvatskoj

Nakon poziva Nede Ritz, izvanredne i opunomoćene veleposlanice Republike Hrvatske pri UNESCO-u, upućenog Zagrebačkoj županiji za predstavljanje u Francuskoj a u okviru tradicionalne manifestacije "Dani hrvatske kulture" u francuskoj pokrajini Pikardiji, pripremljen je sadržaj programa predstavljanja kulturne baštine i tradicijskih vrijednosti. Pokrajina Pikardija je administrativna regija sjeveroistočno od Pariza koju čine departmani Aisne, Oise, Somme. Površina pokrajine je 19.390 km<sup>2</sup> s 1.857.764 stanovnika. Smještena je na sjeveru Pariškog bazena (Pariške nizine). Pikardija se nalazi na raskrižju Europskih osi London-Milano i Amsterdam-Pariz-Madrid, udaljena



Svečanost otvorenja "Dani hrvatske kulture u Francuskoj" - čelnici Županije, domaćini i hrvatska veleposlanica pri UNESCO-u Neda Ritz



Gradonačelnik grada domaćina uručio darove hrvatskim predstavnicima N. Ritz i P. Klun-Posavec

je stotinjak kilometara od Pariza u središtu jednog od najaktivnijih i najdinamičnijih područja Europske unije. Ispresijecana je mrežom komunikacija, a osvojila je nagrade na državnoj razini za: smrznuto i konzervirano povrće, gotova jela, repu, šećer, krumpir za tvornice škroba, bravarske proizvode, željeznu robu i armature, za staklo, kozmetičke proizvode, poljoprivredne strojeve, žito, za gumu, plastične mase i poljoprivredne strojeve. Pikardija je četvrta najotvorenija regija za međunarodnu trgovinu tako će se započeta kulturna suradnja širiti na sva područja gospodarske suradnje.

Zagrebačka županija realizirala je program predstavljanjem hrvatskog folklornog stvaralaštva, odnosno hrvatskog izvornog plesa i glazbe u kojem su sudjelovali FA "Turopolje" i KUD "Graničar" iz Križa koji su nastupali u desetak većih gradova pokrajine te na otvaranju svečanog predstavljanja u Coucy le Chateau u nedjelju 17. listopada kojem je prisustvovala i Neda Ritz, veleposlanica Republike Hrvatske pri UNESCO-u.

Na Danima hrvatske kulture u Francuskoj nastupila je samoborska pijanistica i stipendistica Zagrebačke županije Lana Genc koja je održala nekoliko cjelovečernjih koncerata u okolnim gradovima.

U gradu Coucy le Chateau postavljena je stalna izložba etnograditeljstva jastrebarskog područja pripremljena u suradnji s Regionalnim zavodom za zaštitu spomeničke baštine i Gradskim muzejom. Stalnom izložbom prezentirani su stari zanati karakteristični za Zagrebačku županiju: radionica medicarstva - izrada licitarskih srca, radionica kraluža, tkalačka radionica, te autohtona posavska arhitektura - izložba maketa i fotografija posavskih kuća kakve nalazimo uz Savu istočno od Zagreba, a koje je sačuvao i postavio prof. dr. Stjepan Pepeljnjak iz Resnika. Neprofesionalni filmski klubovi mladih iz Samobora i Zaprešića prikazali su dokumentarac "Zaborav-

Izložba maketa autohtonih posavskih kuća sa šireg dugoselskog područja i prikaz etno-graditeljstva



## Priznanja darivateljima krvi

Povodom Dana dobrovoljnih darivatelja krvi 25. listopada Hrvatski Crveni križ, a pod pokroviteljstvom župana Zagrebačke županije Stjepana Kožića, 22. listopada u Vrbovcu organizirana je svečanost uručivanja zahvalnica darivateljima krvi s područja Zagrebačke županije koji su 35, 50, 55, 75 i 100 puta

darivali krvi. Među njima, s područja Dugog Sela na svečanosti je bilo uručeno priznanje Mirku Kuhu i Mili Petkoviću za 50. darivanje krvi, zatim Milki Francić i Mirjani Mašić za 35. darivanje krvi, Dušanu Mašiću i Ivanu Tudi za 75. darivanje te Dragutinu Lugiću za 125. darivanje krvi.

I. G.

## Održan znanstveni stručni skup u Srednjoj školi

Dan uoči štrajka prosvjetnih djelatnika Srednja škola "Dugo Selo" organizirala je znanstveni skup na temu "Škola kao učiteljica demokracije", još jedno od događanja iz bogatog programa Srednje škole, a u sklopu Dugoselskih jeseni. Zajedno u suradnji s Europskim domom Zagreb Srednja škola je već četvrti puta organizirala takva znanstveno-stručna okupljanja, a iz programa "Učitelji za Europu". Toga dana skupu su svojim stručnim radovima sudjelovali profesori Filozofskog fakulteta Zagreb, Pučkog otvorenog učilišta Zagreb, glavni urednik Školskih novina te domaćini.

I. G.



Održan sajam poljoprivredno-prehrambenih proizvoda Zagrebačke županije

## Udruga pčelara "Maslačak" među najboljim proizvođačima meda

Višegodišnji trud i rad članova dugoselske Udruge pčelara "Maslačak" na održanim Danima hrane Zagrebačke županije (16. i 17. listopada u zagrebačkom Pučkom otvorenom učilištu) bio je okrunjen vrijednim priznanjima i diplomama. Naime, na sajmu poljoprivredno-prehrambenih proizvoda na kojem je sudjelovalo 55 različitih izlagača s područja Zagrebačke županije, Krešimir Švab, dugogodišnji član dugoselske Udruge pčelara, ove godine za svoje pčelinje proizvode proglašen je šampionom izložbe. Toni Zanki, također član Udruge za med od livade dobio je zlato, Ivan Košťak za med od lipe također je okrunjen zlatom dok je Tomislav Šturm za svoj med od bagrema dobio brončano odličje.



Dugoselski pčelari predstavili med i proizvode od meda



Nagrađeni Krešimir Švab sa suradnicima i njihovim proizvodima

Krešimir Švab iz Zagreba, član je dugoselske Udruge od samog početka, unazad 15 godina, dok se pčelarstvom bavi već 32 godine. Veliko iskustvo u pčelarenju urodilo je mnogobrojnim nagradama i priznanjima s različitih natjecanja (Zagimed, Osijek) kojima je Švab posljednjih godina okrunjen, no posebno je ponosan na titulu koju je ponio na Danima hrane Zagrebačke županije. Inače, paletu pčelinjih proizvoda, od kojih je i proizvod voćni med, med od maslačka, bagrema, kestena, itd., zatim rakiju od meda, zainteresirani mogu nabaviti preko Udruge, upućuje Švab.

Dugoselsko područje, nažalost, osim pčelara, nije predstavljao niti jedan drugi proizvođač, što ukazuje na nedovoljno razvijenu poljoprivredno-prehrambenu proizvodnju na našem području, dok su ostala područja Zagrebačke županije znala ponuditi i nekoliko svojih autohtonih proizvoda. Veliki broj posjetitelja tog vikenda mogao je kušati te po promotivnim cijenama kupiti vrijedne županijske proizvode - samoborsku salamu, županijski sir, kiselo zelje "Laktec", proizvodi od turopoljske svinje i divljači, gljive bukovače, zlatna vina, bemret, rakije, med, kolače... U sklopu sajma priredena je i humanitarna prodaja voća za pomoć u radu Udruge edukacijom protiv raka dojke Zagrebačke županije, promocija knjige "Povrčarstvo" prof. dr. Ružice Lešić, a promovirana je i web stranica [www.povrce.com](http://www.povrce.com) autora Zdravka Matotana. Organizatori Dana hrane Zagrebačke županije i ove godine bili su županijska Udruga poljoprivrednih proizvođača i Upravni odjel za poljoprivredu, ruralni razvitak i šumarstvo Zagrebačke županije, a pokrovitelj je bilo Poglavarstvo Zagrebačke županije.

Tekst i fotografije I. G.

Školski odbor Osnovne škole "Dugo Selo" na temelju članka 86. Zakona o osnovnom školstvu (NN broj 69/03, pročišćeni tekst) i članka 49. i 50. Statuta Osnovne škole "Dugo Selo", objavljuje

### NATJEČAJ

za imenovanje ravnatelja

Za ravnatelja škole može biti imenovana osoba koja ispunjava uvjete prema Zakonu o osnovnom školstvu.

Uz pisanu prijavu na natječaj kandidati su obvezni priložiti:

- dokaz o stručnoj spremi
- dokaz o položenom stručnom ispitu
- presliku domovnice
- životopis
- uvjerenje da nije pod istragom i da nije pravomoćno osuđivan

Ravnatelj se imenuje na četiri godine.

Rok za podnošenje prijave je 15 dana od dana objave natječaja.

Rok za obavijesti kandidata je najkasnije do 45 dana od isteka roka za podnošenje prijave.

Stupanje na dužnost nakon okončanja natječajnog postupka. Prijave s dokazima o ispunjavanju uvjeta dostavljaju se na adresu:

Osnovna škola "Dugo Selo", 10370 Dugo Selo, p.p. 73, s naznakom "Za natječaj za imenovanje ravnatelja škole"



## VIJESTI IZ OPĆINE BRCKOVLJANI

## U tijeku komunalne akcije

Prema programu korištenja kreditnih sredstava koja su odobrena komunalnom poduzeću "Dukom"-u i prema projektima sanacije vodovodne i plinovodne mreže na području općine Brckovljani najavljuje se nekoliko komunalnih akcija - postavljanje prepumpne stanice za opskrbu vodom viših dijelova naselja Brckovljani, a kako navode u "Dukom"-u njeno postavljanje započet će tijekom ovog tjedna. Isto tako, ovog tjedna u Ulici Sv. Jakob trebali bi započeti radovi na rekonstrukciji plinovoda i vodovoda koji će se jednim dijelom financirati iz kreditnih, a ostalim dijelom iz proračunskih sredstava, dok je rekonstrukcija na plinovodu u Vinogorskoj ulici završena. Pored tih radova "Dukom", kao izvođač, i dalje radi na velikoj rekonstrukciji plinovoda u Ulici Stjepana Radića, započeta prošle godine. Ukupna vrijednost radova doseže milijun i 300.000 kuna, a financira se iz proračunskih sredstava.

Iz Općine saznajemo kako je ovih dana potpisan ugovor s izvođačem, "Dukom"-om, koji će tijekom narednog razdoblja rekonstruirati vodovod uz državnu cestu od Božjakovine do križanja u Gračecu. Radi se o blizu 3 i pol kilometra dugoj trasi, s time da kilometar i 800 metara prolazi kroz gospodarsku zonu, a s obzirom da je neophodno izgraditi odvodnju otpadnih voda na tom potezu, usporedo s tim poslovima pristupit će se izgradnji kanalizacije. Završetak navedenih radova predviđa se u rujnu sljedeće godine, a tome dodajemo kako je u planu i izgradnja nogostupa od Prikraja te kroz Gračec.

Na kraju iz Općine javljaju kako je zbog sve otežanijeg rada i napućenosti Osnovne škole "Stjepan Radić" Božjakovina zatražena građevinska dozvola za dogradnju škole. Prema projektu dogradnje predviđene su četiri nove učionice i prateće prostorije. Po dobivanju građevinske dozvole, Općina se nada kako će pomoć u financiranju ovog projekta dobiti iz Zagrebačke županije i državnog proračuna.

I. G.

## Počast poginulim braniteljima Domovinskog rata

U spomen na sve poginule branitelje tijekom Domovinskog rata predstavnici Općine Brckovljani uoči blagdana Svih svetih položili su vijence i upalili svijeće ispred glavnog križa na groblju Brckovljani. Zahvalnost što su za obranu države položili svoje živote na oltar Domovine, polaganjem vijenaca i paljenjem svijeća predstavnici općinskih tijela iskazali su i na mjesnom groblju Lupoglav.

Tekst i fotografija I. G.



Općinski predstavnici na mjesnom groblju Brckovljani

## Općina Brckovljani na webu

Općina Brckovljani jedna je od malobrojnih općina koja je našla svoje mjesto u internetskom prostoru i već više od dvije godine na web stranici [www.brckovljani.hr](http://www.brckovljani.hr) opslužuje sve internet znatiželjnike. Ukoliko se još niste logirali na ovu stranicu - učinite to jer će te saznati sve što vas zanima o radu Općine Brckovljani kao jedinice lokalne samouprave i općine kao prostora koje je posljednjih deset godina zabilježilo jedan od najvećih prirasta u Zagrebačkoj županiji, bogate kulturne ostavštine, brojnih prirodnih objekata i velikog gospodarskog potencijala. Na stranici možete pronaći informacije o svim ustanovama, društvima i udrugama registriranim na području općine, kao i kontakt adrese i telefonske brojeve ukoliko se želite uključiti u njihov rad. Web stranica uredno se ažurira informacijama iz Dugoselske kronike, a po potrebi donosi obavijesti iz rada općinske uprave. Preporučamo posjetu!

I. G.

Mala ekipa iz 4. c ponosno pokazuje knjižnu građu njihove male knjižnice

## Održana prezentacija modela gospodarskog razvoja općine

Vizija općine Brckovljani u 2008. godini okvirno je naznačena na prvoj prezentaciji procesa strateškog planiranja gospodarskog razvitka zasnovanog na zajednici održanoj 27. listopada u prostorima vijećnice Grada Dugog Sela. Slijed i metodu aktivnosti na izradi tog strateškog razvojnog dokumenta prezentirali su predstavnici konzultantske tvrtke "Urban institut", Vlatka Kutnjak i Nikola Anić, tvrtke s kojom je Općina Brckovljani ugovorila izradu posla. Glavna motivacija ugovaranja ovog posla te osmišljavanje projekta gospodarskog razvoja općine Brckovljani je mogućnost participiranja u različitim natječajima državnih i međunarodnih fondova. Gospodarski razvitak - model je za koji se odlučila općina Brckovljani. Malobrojni audi-

torij na prezentaciji angažirao se u osmišljavanje vizije općine Brckovljani u 2008. godini, pri čemu su istaknute sve snage i slabosti ovog područja, kao i sve potrebe i planovi u narednom razdoblju. Navodimo samo neke od ciljeva kojima teži Općina, a koji su se mogli čuti na prezentaciji - gospodarski razvoj, povećanje proračuna, otvaranje novih radnih mjesta, razvijanje gospodarske i poduzetničke zone, riješena kanalizacija, poboljšani javni prijevoz, nova osnovna škola, dječji vrtić, kulturni i sportski centar, pošta, itd. Daljnja dorada strategije dogodit će se tijekom sljedećih sastanaka radne grupe koja će definirati realne vrijednosti razvitka lokalne jedinice, njene snage i slabosti.

Tekst i fotografija I. G.



Predstavnici Urban instituta uključili sve prisutne na prezentaciji u osmišljavanje vizije općine Brckovljani u 2008. godini

## Razred koji voli čitati

Potaknuti učenike na čitanje knjiga vječiti je problem učitelja i roditelja.

Povodom mjeseca hrvatske knjige, od 15. listopada do 15. studenoga, učiteljica iz OŠ "Stjepan Radić" Božjakovina Jasmina Miler odlučila je potaknuti učenike svog razreda, 4. c, na čitanje i osnivanje male razredne knjižnice.

Na početku projekta učenici su posjetili školsku knjižnicu gdje su intervjuirali gospođu knjižničarku Davorku Petak koja im je ljubazno pomogla savjetima važnim za osnivanje vlastite razredne knjižnice. Uskoro je projekt zaživio u razredu. Đaci

su donijeli knjige, pripremili ih za posuđivanje, ispisali kartice za knjige i izradili razrednu kartoteku. U tjedan dana u knjižnici je sakupljeno 85 knjiga i 40-tak časopisa, a broj se knjiga povećava iz dana u dan. Učenici oduševljeno rade u vlastitoj knjižnici, a svatko će se okušati i u ulozi knjižničara na tjedan dana. Časopise ne nose kući, već ih čitaju u razrednoj čitaonici za vrijeme školskog odmora.

Ovim putem učiteljica zahvaljuje svim roditeljima koji su sudjelovali donacijom knjiga u osnivanju knjižnice.

Foto arhiva 4c OŠ SR





## GRADSKJE VIJESTI IZ GRADA DUGOG SELA

## Odluke Gradskog poglavarstva

## Od Dukom-a zatraženo izvješće o trošenju kredita

Realizacija i utrošak kreditnih sredstava koje je "Dukom" angažirao za sanaciju plinovodne mreže mora biti transparentna uz stalno izvješćivanje Poglavarstva - rečeno je na sjednici Gradskog poglavarstva 5. listopada. Predstavnici vlasnika Trgovačkog društva putem Skupštine i stručnih službi pratit će realizaciju usvojenog programa kojim su određeni dijelovi mreže predviđeni za rekonstrukciju, pratit će se utrošak sredstava i kvaliteta izvedenih radova - naglašeno je na sjednici Poglavarstva Dugog Sela koje se sastalo 50 puta u ovome mandatu. **I.G.**

## Za posebne potrebe djece izdvojeno pola milijuna u devet mjeseci

Može li Grad sufinancirati prevenciju i liječenje jezičnih i govornih poremećaja predškolske djece - pitanje je o kojem se raspravljalo na sjednici. Logopedski kabinet "Blazi" iz Dugog Sela testiranjem je ustanovio kako 33 posto vrtičke djece ima poteškoće takve prirode te je predložio Poglavarstvu sufinanciranje terapije. Za tu namjenu trebalo bi odvojiti 30 kuna po satu, što bi iznosilo 115.200 kuna godišnje. Podržavajući ovu inicijativu Poglavarstvo je zauzelo stav kako bi u proračunu iduće godine trebalo odvojiti sredstava za ovu namjenu jer ove godine sredstva nisu predviđena. Naglašeno je kako je tijekom ovogodišnjih devet mjeseci iz proračuna izdvojeno **520.000 kuna za razne posebne potrebe djece**. U to je uključena predškolska i školska prehrana, smještaj i termini u poliklinici "Suvag", Škola plivanja, školarine, stipendije i sufinanciranje prijevoza djece, naknade za povećanje nataliteta za što je isplaćeno preko 100.000 kuna te druge potrebe socijalno i zdravstveno ugrožene djece. **I.G.**

## Gradsko poglavarstvo pokrovitelj humanitarnog koncerta Radio Martina

Gradsko Poglavarstvo odlukom je podržalo organizaciju humanitarnog koncerta u organizaciji MT Etera čiji je prihod namijenjen ustanovi za djecu u Dubravi. Za tu će namjenu odvojiti 2.000 kuna s preporukom da se što veći dio doznači korisnicima doma, te neće koristiti besplatne ulaznice za koncert. Ovu akciju poduprla je i Zagrebačka županija s 5.000 kuna. **I.G.**

## Razmatran Nacrt proračuna za 2005. godinu

Članovima Poglavarstva predložen je Nacrt proračuna za 2005. godinu sukladno Zakonu o proračunu kojim je određeno kako do 15. listopada, Poglavarstvo mora utvrditi prijedlog proračuna za sljedeću godinu. Prilikom sastavljanja Nacrta proračuna za 2005. godinu korišteni su podaci o ostvarivanju proračuna u tekućoj i prethodnim godinama, kao i procjene i programi za naredno razdoblje. O odnosu na I. rebalans proračuna za 2004. godinu, u prijedlogu proračuna za 2005. godinu planirano je povećanje za 3% do kojeg je došlo zbog povećanja prihoda od poreza i prireza kao i zbog očekivanih povećanih prihoda od poreza na imovinu, odnosno poreza na neizgrađeno građevinsko zemljište. Također se na prihodnoj strani planiraju sredstva u iznosu od 8,2 mil. kuna iz županijskog proračuna, a sukladno inicijativi Grada za sufinanciranje dovršetka sportske dvorane u visini od 50% od ukupne investicije kao i sufinanciranje investicijskog i tekućeg održavanja dvorane. Članovi Poglavarstva raspravljali su i o rashodnoj strani proračuna pri čemu su detaljno obrazložili razlozi za povećanje rashoda od 9 % za zaposlene, a čak 6,7 milijuna kuna planirano je za otplatu glavnice kreditnih zaduženja.

O proračunu za 2005. Poglavarstvo će još raspravljati, a konačni prijedlog utvrdit će se nakon što se donese prijedlog županijskog proračuna za 2005. godinu, pri čemu će biti neophodno rashodnu stranu uskladiti s raspoloživim prihodima, ili pronaći druge izvore prihoda. **J.K.B.**

## Prijedlozi Programa komunalne infrastrukture za 2005. godinu

Za sljedeću godinu planirano je za realizaciju programa gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture utrošiti ukupno 3,57 milijuna kuna. Od tih sredstava 226.000 kuna namijenjeno je za izgradnju nogostupa u Bjelovarskoj ulici dok je za projektiranje i izgradnju autobusnih stajališta planirano ukupno 260.000 kuna. Za rekonstrukciju i izgradnju javne rasvjete planirana su sredstva u iznosu od 430.000 kuna, dok su za održavanje čistoće i odlaganje komunalnog otpada planirana sredstva u iznosu od 1,3 mil. kuna.

Prilikom rasprave o Programu održavanja komunalne infrastrukture za što je u 2005. planirano utrošiti 3,7 milijuna kuna, znatno su povećani troškovi javne rasvjete zbog povećane izgradnje u protekloj godini. U odnosu na prošlu godinu više sredstava će se uložiti i za horizontalnu i vertikalnu prometnu signalizaciju potrebne za gradski prijevoz dok će se za održavanje nerazvrstanih cesta utrošiti 1,59 milijuna kuna. Više sredstava potrebno je za održavanje zelenih površina oko sportske dvorane, pješačkih staza i uređenih parkirališta. **JKB**

## Zasjedalo Gradsko vijeće

## Komunalne teme aktualnog sata sjednice Gradskog vijeća

Pitanja vijećnika s aktualnog sata sjednice Gradskog vijeća Grada Dugog Sela održane 2. studenoga najviše su se doticala područja komunalne infrastrukture u nadležnosti Grada i Županije. Radovi na rekonstrukciji mreže u ulicama pored Starog groblja pred blagdan Svih svetih uzrokovali su otežan promet ovih dana, stoga je iz nadležnog Upravnog odjela za prostorno uređenje, zaštitu okoliša, komunalno i stambeno gospodarstvo upućena isprika te ujedno objašnjenje kako je izvođač radova započeo radove sa

zakašnjenjem što je onemogućilo poštovanje zadanih rokova. Na problem čišćenja putnih graba prema naselju Andrilovac Županijske ceste ponovo će biti obaviještene dopisom, a po pitanju prezentiranja izvješća o utrošenim sredstvima u izgradnji i uređenje sportske dvorane, vijećnici će biti upoznati nakon završetka rada Povjerenstva za primopredaju radova na sportskoj dvorani, koje svoj rad planira započeti sutra, rečeno je na aktualnom satu. **I.G.**

## Usvojen drugi rebalans proračuna

Nakon što je prethodno Gradsko poglavarstvo na svojoj sjednici 5. listopada raspravljalo i usvojilo drugi rebalans ovogodišnjeg proračuna i vijećnici su na svojoj sjednici pristupili istome poslu. Kako je predloženo proračunski okvir od 39,1 milijun kuna navedenim izmjenama i dopunama korigira se na iznos od 39,8 milijuna kuna, što je povećanje od 1,7 posto. Pritom se prihodi poslovanja povećavaju za 18,8 posto, a rashodi za 7,8 posto. Na rashodovnoj strani dodana je stavka otkupa zemljišta za osnovnu školu s iznosom od

500.000 kuna, s objašnjenjem kako se za istu namjenu očekuje da županijski proračun osigura milijun i pol kuna koje je dužna osigurati prema kriterijima izgradnje kapitalnih objekata Zagrebačke županije, rečeno je na sjednici. Na taj način osigurala bi se inicijalna sredstva za početak izgradnje nove osnovne škole, preciznije za otkup zemljišta. Klub HDZ-a izjasnio se protiv predloženog rebalansa proračuna smatrajući ga rastrošnim i nerazvojnim radi čega su glasovali protiv, dok je većina vijećnika glasovala za. **I.G.**

## Usvojen Program izgradnje objekata komunalne infrastrukture

U nastavku sjednice raspravljano je i o Programu gradnje objekata i uređaja komunalne infrastrukture za ovu godinu koje se zbog izmjena Zakona o komunalnoj infrastrukturi od sada mora donositi za svaku pojedinu kalendarsku godinu, a ne kao do sada za četverogodišnje razdoblje. Novina Zakona je isto što distribucija plinom više ne pripada komunalnoj djelatnosti. Prema programu za 2004. godinu, iako je planirano, nije napravljena izgradnja javne rasvjete u Ulici hrvatskih branitelja

u iznosu od 76.000 kuna te nije izgrađena kanalizacija u naselju Lukarišće u iznosu od 400.000 kuna. U drugom dijelu Program je uvećan za projekte i izgradnju autobusnih stajališta, popravak prometnih znakova i signalizacije zbog javnog prijevoza, a više novca predviđeno je i za odvodnju u Huzanićevoj ulici te održavanje i rekonstrukciju gradske fontane. Na temelju toga predložene su izmjene i dopune istog programa što su vijećnici jednoglasno prihvatili. **I.G. (nastavak na 6. str.)**

## Gradonačelnik Mahač sa suradnicima primio stipendiste

Pozivu gradonačelnika Borisa Mahača odazvali su se učenici, studenti i njihovi roditelji s područja grada Dugog Sela koji su zadovoljavajući uvjete Gradske odluke o stipendiranju nastavili koristiti stipendiju Grada Dugog Sela. Osim korisnika stipendije, pozvani su učenici

U tijeku prošle školske godine stipendiju Grada Dugog Sela koristilo je 20 učenika i 11 studenata. Ove godine Poglavarstvo Grada je donijelo Odluku o broju i visini stipendija za školsku godinu 2004./2005. i to pet stipendija za učenike srednjih škola u mjesečnom iznosu od 400 kuna i pet stipendija za studente u iznosu od 600 kuna.



Stipendije primalo 20 učenika i 11 studenata prošle godine, a ove godine 10 novih stipendista

i studenti koji su kao stipendisti Grada Dugog Sela već završili školovanje. U ime Grada, učenike i studente je u Gradskoj vijećnici pozdravio gradonačelnik Boris Mahač, a čestitkama na postignutom uspjehu na studiju i u srednjoj školi pridružili su se tajnica Grada Marija Cesar i pročelnik Upravnog odjela za društvene djelatnosti Veljko Bertak. Gradonačelnik je upoznao prisutne s problemima grada Dugog Sela s obzirom na činjenicu da demografska kretanja na području grada nisu pratila razvoj gospodarstva te je stoga gradski proračun nedostatan za zadovoljenje svih potreba u gradu. Također je istaknuo da usprkos tome, nisu samo stipendije oblik pomoći koji Grad Dugo Selo pruža učenicima i studentima, već i sredstva za sufinanciranje prijevoza učenika i studenata u iznosu od 400 kuna po svakom učeniku ili studentu, a koja su i ove godine osigurana proračunom Grada Dugog Sela.

o prosječnim ocjenama pojedinih fakulteta odredi i prosjek ocjena za bodovanje.

Tekst i fotografije: **J. K. B.**



Stipendisti predlagali izmjenu Gradske odluke o stipendiranju

## POZIV ZA JAVNO PRIKUPLJANJE PONUDA

Gradsko poglavarstvo Grada Dugog Sela, Dugo Selo, Ulica J. Zorića 1, na temelju članka 3. Uredbe o postupku nabave robe, radova i usluga male vrijednosti objavljuje:

## JAVNO PRIKUPLJANJE PONUDA BR. 20.

1. (a) GRAD DUGO SELO

(b) Dugo Selo, Ulica J. Zorića 1

(c) Telefon 2753 - 705, fax 2753 - 244

(d) MB 00554553

2. Predmet nabave je **izgradnja protupožarnih stepenica na dječjem vrtiću u Lukarišću.**

3. Dokumentacija za nadmetanje s uputama za ponuditelja može se podići u Upravnom odjelu za prostorno uređenje, zaštitu okoliša, komunalno i stambeno gospodarstvo Grada Dugog Sela, Ulica J. Zorića 1 (telefon broj 2753 705), radnim danom od 8 do 15 sati uz potvrdu o uplati 200 kuna, Grad Dugo Selo - Proračun, žiroračun broj 2360000-1810100008, poziv na broj 5789 - matični broj ponuditelja.

4. (a) Rok za dostavu ponuda je 17.11.2004. godine do 8,00 sati u pisarnici Grada Dugog Sela, Ul. Josipa Zorića 1 soba broj 36. Ponude koje ne stignu do navedenog roka smatrat će se nevažećim i neće se otvarati. Javno otvaranje ponuda bit će 17.11.2004. godine u 8,00 sati u prostorijama Grada Dugog Sela, Josipa Zorića 1, Gradska vijećnica, Dugo Selo. Otvaranju ponuda mogu biti nazočni samo predstavnici ponuditelja uz pisanu i ovjerenu punomoć.

(b) Ponude dostaviti na adresu: **GRAD DUGO SELO, Dugo Selo, Ulica Josipa Zorića 1.**



## VIJESTI IZ OPĆINE RUGVICA

## POGLAVARSTVO OPĆINE RUGVICA

## Županijski proračun financira male komunalne akcije

Za provođenje komunalnih i drugih projekata u jedinicama lokalne samouprave, mjesnih odbora i gradskih četvrti iz proračuna Zagrebačke županije za područje općine Rugvica dodjeljuju se financijska sredstva za adaptaciju garaže u vatrogasnom domu u Črncu Dugoselskom u ukupnom iznosu 30.000 kuna. Isto tako, odobreno je 26.000 kuna za adaptaciju spremišta u Otoku Svibovskom; potom za uređenje stare škole u Oborovu 20.000 kuna, a za Oborovski vatrogasni dom 10.000 kuna te za uređenje društvenog doma u Sop Hrušćici 14.000 kuna. Povodom donošenja zaključka o dodjeli financijskih sredstava za financiranje malih komunalnih akcija, a koji je baziran na prijedlogu mjesnih odbora s područja općine, članovi Poglavarstva Općine Rugvica na svojoj sjednici održanoj 5. listopada imenovali su stručna povjerenstva zadužena za realizaciju navedenih poslova.

## Pismo namjere tvrtke "Montmontaža"

Na sjednici članovi su upoznati s pismom namjere tvrtke "Montmontaža" d.d. o kupnji jednog dijela djelatnosti "Dukom"-a. Kao što smo ranije pisali, radi se o distribuciji plina koja od lipnja ove godine prema izmjenama Zakona o komunalnom gospodarstvu više ne pripada komunalnoj djelatnosti. "Montmontaža" zainteresirana je otkupiti tu djelatnost od "Dukom"-a, s obzirom da "Dukom" nije u mogućnosti realizirati obveze prema kojima je dobio od Vijeća za regulaciju energetskih djelatnosti (VRED) uvjetnu dozvolu za rad. "Montmontaža" voljna je osnovati zajedničko društvo "Dukomont plin" d.o.o. u vlasničkom udjelu 50 posto "Montmontaža" i 50 posto dosadašnji vlasnici (Grad Dugo Selo, Općine Rugvica i Brckovljani) te, kako navodi u pismu, jamči da će novo poduzeće u potpunosti zadovoljavati zahtjeva VRED-a u traženoj dinamici. Stav Općine Rugvica bit će usuglašen s ostalim vlasnicima Dukoma na sljedećoj skupštini društva.

## Dječji vrtić iz Krašića zainteresiran otvoriti vrtić na rugvičkom području

Članovi Poglavarstva raspravljali su o još jednom pismu namjere - Dječjeg vrtića "DIDI" iz Krašića koji je zainteresiran otvoriti vrtić na području naše općine. Vrtić bi mogao smjestiti do 75-ero djece u tri odgojne skupine, a s radom bi eventualno mogao početi u rujnu sljedeće godine. Osim redovnih predškolskih programa, u vrtiću bi bila organizirana igraonice za djecu od 4 do 7 godina i igraonica na engleskom jeziku. Poglavarstvo podržava ovu inicijativu s time da se prethodno treba definirati najbolja lokacija, po njihovom mišljenju ona bi trebala biti na potezu od Jalševac Nartskog do Hrušćice, gdje je naseljenost najveća. Općina je suglasna sudjelovati u sufinanciranju programa, no cijene će ovisiti o broju djece koja su zainteresirana za vrtić te o ukupnoj ekonomskoj cijeni. Kako stoji u pismu, Dječji vrtić "DIDI" po prihvaćanju njihove inicijative sprovest će anketu na području općine o zainteresiranosti polaznja vrtića te se će utvrditi konačni kapacitet budućeg vrtića.

Poglavarstvo je prihvatilo zahtjev Centra za socijalnu skrb Dugo Selo za omogućavanje jednokratne novčane pomoći u iznosu od 2.500 kuna za potrebe nabavljanja školskih knjiga obiteljima korisnicima pomoći za uzdržavanje s područja općine.

Za potrebe nasipavanja nerazvrstanih cesta na području općine iz općinskog proračuna financirat će se nabava 2.500 m3 frezanog asfalta uz dodatnih 500 m3 koji će se deponirati za razdoblje nakon zime. Isto tako naglašeno je kako bi se trebala ostaviti mogućnost nabave dodatnih 1.000 m3. Zatim, za potrebe jesenske sjetve pristiglo je ukupno 59 zahtjeva za nabavu ukupno 35.200 kilograma pšenice po cijeni od 2,10 kuna po kg. Iz proračuna je za tu potrebu osigurano 73.920 kuna, dok će se za nabavu umjetnog gnojiva (pristiglo 99 zahtjeva) osigurati 117 tona u ukupnoj vrijednosti od 243.008 kuna.

I. G.

## Spomen poginulim braniteljima



Povodom blagdana Svih svetih predstavnici Općine Rugvica 30. listopada položili su vijence na spomen obilježje poginulim braniteljima Domovinskog rata ispred glavnog križa na groblju u Jalševac Nartskom. Dužno poštovanje paljenjem svijeća predstavnici Općine također su odali svima onima koji su živote dali za slobodu Domovine.

Iva GRGIĆ

Načelnik I. Remenar, član Poglavarstva J. Svibovec te predsjednik OV-a S. Koledić odaju počast

## Popravljen asfaltni sloj u ulicama Lazi, Zavoj i 4. Dragošićkin odvojak

Analizom rezultata ispitivanja uzorka asfaltnog sloja u Ulicama Lazi, Zavoj i 4. Dragošićkin odvojak, Sabolova i Stružekca ulica na području općine utvrđena su oštećenja kao posljedica pretankog i slabo ugrađenog asfaltnog sloja asfalta tipa BNHS 16, stoji u izvješću stručne analize firme "Ramtech" d.o.o. iz Zagreba koju je Općina Rugvica angažirala kako bi se riješio nastali problem nakon što su te ulice bile prvotno asfaltirane. Na pritužbe građana na nedovoljnu kvalitetu asfalta, Općina je zatražila od tvrtke "Ramtech" stručno ispitivanje o kvaliteti asfalta koju je odabrani izvođač radova, Županijske ceste, bio dužan prema ugovoru i staviti. U izvješću kojeg potpisuje dr. Zdravko Ramljak, dipl. ing. stoji kako proizvedena asfaltna mješavina ima sastav i svojstva koja u potpunosti odgovaraju propisanim uvjetima kvalitete za taj asfaltni tip namijenjen za izradu nosivo-habajućeg sloja na

cestama s lakim i vrlo lakim prometnim opterećenjem, što je proizvođač isto u propisanim dokumentima dokazao. Međutim ugrađeni asfaltni sloj ne odgovara propisanim uvjetima kvalitete. Naime, ugovorena debljina sloja bila je 6 cm, a analizirana prosječna debljina iznosi 54,7 mm. Isto tako, propisana maksimalna koncentracija šupljina inače iznosi 6 %, dok je na asfaltu ovih ulica utvrđena prosječna šupljina od 8,8 % (v,v) te minimalna zbijenost sloja po propisu iznosi 96 %, a ovdje je utvrđen prosjek od 94 %. Na kraju, u izvješću se predložila sanacija postojećeg asfalta dogradnjom još jednog tankog asfaltnog sloja debljine 3 cm, što je izvođač, Županijske ceste, nakon dvadeset dana i učinio. Kako saznajemo, 4. studenog navezen je dodatni sloj asfalta u Ulicu Lazi, Zavoj i 4. Dragošićkin odvojak.

I. G.

## U tijeku rekonstrukcija plinovoda i vodovoda u Trsteniku

Zahvaljujući vrlo dobrim vremenskim uvjetima rekonstrukcija više od kilometar trase dotrajalog plinovoda i vodovoda u naselju Trstenik Nartski, započeta polovicom prošlog mjeseca, privodi se kraju. Kako nam je rekao predstavnik izvođača radova direktor "Dukom"-a Mladen Vrabec, trenutno je u tijeku zamjena svih kućnih priključaka na tom potezu što je jedan od zahtjevnijih zahvata, no ako će nam vrijeme i dalje "ići na ruku" posao bi mogao biti gotov do kraja studenoga. Ukupna vrijednost radova iznosi 700.000 kuna, a u cijelosti se financiraju iz Programa korištenja kreditnih sredstava koja su odobrena komunalnom poduzeću "Dukom" i shodno projektima sanacije vodovodne i plinovodne mreže na području općine.

I. G.



## Rezultati rugvičkih taekwondoista s međunarodnih natjecanja

## Zlatni u Mariboru

Taekwondo klub Rugvica konačno je izašao na međunarodnu scenu. Naime, nakon niza uspjeha na hrvatskim borilištima mala ekipa od tri natjecatelja 25. rujna nastupila je na međunarodnom turniru u Mariboru i u konkurenciji 256 natjecatelja iz pet zemalja osvojila tri medalje. Sandra Remenar i Tomislav Jenić osvojili su zlatne medalje, a Nikolina Nagradić brončanu. To je veliki uspjeh za njih osobno kao i za Klub jer sami sebi, tako i drugima, dokazujemo da uspjesi na domaćim borilištima nisu plod slučajnosti i puke sportske sreće, a njima u međunarodnoj konkurenciji i na tuđem terenu postizanjem izvrsnih rezultata samopouzdanje još više raste. Ovim natjecanjem nije završila ovogodišnja međunarodna aktivnost jer se već sredinom listopada planira put u Njemačku, a kasnije i u Mađarsku i SiCG. Nažalost, broj putovanja i putnika ovisi o vječitom problemu financija...

D. H.

## Ekipno četvrti u Stuttgartu

TK Rugvica nastupio je 16. listopada na velikom međunarodnom turniru, 8. "SCHWABISCHEN open" u Stuttgartu, i u jakoj konkurenciji 32 kluba iz šest zemalja osvojio je ekipno 4. mjesto. Mladi rugvički natjecatelji nisu bili nimalo zastrašeni prvim, ovako dalekim putovanjem, već su, kao i mnogo puta dosada, bez "pol muke" uzeli svoj dio medalja - ovaj put deset njih! Medalje su osvojili - kadeti: Ivana Cimaš, Branimir Jenić, Dominik Bičak i Antonio Hrdan - zlato; Dario Hrdan, Ante Šapina i Tomislav Jenić - bronca. U kategoriji juniora Dubravko Maras osvojio je zlato, a Robert Nagradić srebro. U seniorskoj konkurenciji Sandro Maras osvojio je srebro.

Ovo trodnevno putovanje u Njemačku bilo je na neki način i nagrada natjecateljima za naporno treniranje i postignute uspjehe na hrvatskim borilištima. Ujedno, njihovo sudjelovanje na njemačkom turniru dodatni je

motiv za daljnji rad jer mogli su se uvjeriti koliko vrijede u međunarodnom okruženju te da europski borci nisu "nikakav bauk", već se s njima mogu ravnopravno nositi. Do kraja godine planiraju se još neka inozemna gostovanja, a koliko će ih biti i u kojem će sastavu putovati - ovisi o financijama. Idući prioritet je Državno kadetsko prvenstvo i još sedam natjecanja na koja imamo obvezu se odazvati jer klubovi organizatori sudjeluju na našem turniru kojeg tradicionalno organiziramo početkom veljače (sljedeće godine najvjerojatnije u Dugom Selu).

Još jednom pozivamo sve koji se žele baviti ovim sportom, bilo natjecateljski, bilo rekreacijski da dođu ponedjeljkom, srijedom ili petkom u dvoranu OŠ Rugvica, između 19 i 22 sata. Godine nisu važne, već želja i volja da se priključite ovoj uspješnoj sportskoj ekipi.

D. H.

Dio ekipe s natjecanja u Stuttgartu. Stoje: Robert Nagradić, Dubravko Maras, Sandro Maras, Dario Hrdan i trener Anton Maras. Sjede: Antonio Hrdan, Ivana Cimaš s peharom za četvrto mjesto i Ante Šapina



## PRVI USPJESI RUGVIČKOG RUKOMETA-UMAG OPEN

Od lipnja ove godine i dana Osnivačke skupštine dogodilo se mnogo pozitivnih pomaka u radu Rukometnog kluba Rugvica. Zahvaljujući aktivnostima Upravnog odbora, roditelja i trenera stvoreni su svi preduvjeti za nesmetano funkcioniranje mladih rukometašica i rukometaša. Posebno je potrebno naglasiti početak sudjelovanja na službenim natjecanjima u ženskoj (92. i 94. god.) i u muškoj konkurenciji (90. i 94. god.). Naravno, ostvarene su i prve pobjede. Iako su planirale samo sudjelovati na 9. Umag open turniru u mini rukometu, rukometašice Rugvice 95. godišta s trenericom Marijanom Ljubičić, iznenadile su svojom borbenom igrom, rukometnim znanjem te osvajanjem 3. mjesta na turniru u konkurenciji od 13 ekipa. Glatkom pobjedom nad vršnjakinjama zagrebačke Lokomotive (7:5), otvorile su put k osvajanju 1. mjesta u skupini. Neriješen rezultat protiv domaćina Umaga (5:5) te uvjerljiva pobjeda nad Rabom (3:9) bila je dovoljna za osvajanje brončane

medalje. Psihološki pritisak u finalu natjecanja nisu izdržale dvije igralice iz prve postave što su protivnice iz Ogulina i Matulja znale iskoristiti te ih pobijediti. Pod vodstvom trenerice Marijane Ljubičić nastupile su: M. Soldo, I. Kirin, D. Milić, A. Guja, P. Bičak, M. Ivanović, M. Princip, A. Ivančan, S. Jakšić.

Čestitke igračicama i pohvala za prvi klubski trofej! Osvajanjem 8. mjesta na istom turniru, rugvički rukometaši 94. godišta, pokazali su da se mogu ravnopravno nositi sa svojim rukometnim vršnjacima. U prednatjecanju tijesno su pobijedili Trsat 9:8, no bolji od njih bili su rukometaši San sporta 10:14 i Kvarnera 9:13. U borbi za 7., 8. i 9. mjesto nesretno su izgubili od Zameta 8:9, a uvjerljivo nadigrali San sport 15:6. Ekipu je vodio trener Miroslav Vicić, a nastupili su: Balokčić, Jerković, Petanjak, Čosić, Horvatić, Komšo, Paurević.

Robert Munder, prof.  
predsjednik RK Rugvica





## GRADSKJE VIJESTI IZ GRADA DUGOG SELA

Nastavak s 4. stranice (sa sjednice Gradskog vijeća)

## Vijećnici usvojili prijedlog nove cijene vrtića

Upravno vijeće Dječjeg vrtića Dugo Selo predložilo je gradskim tijelima povećanje cijene roditeljskog učešća u programima vrtića, što je na svojoj prethodnoj sjednici Poglavarstvo i prihvatilo. U prijedlogu stoji kako će se za primarni 10-satni program cijena povećati za 11 posto u iznosu od 500 kuna, dok bi za 5-satni program cijana odsada iznosila 350 kuna mjesečno. Roditelji djece s pre-

bivalištem izvan područja grada Dugog Sela, prema istom prijedlogu, plaćali bi ekonomsku cijenu redovnog programa u iznosu od 1.350 kuna mjesečno. Predloženo donošenje ove odluke nije podržala oporba uz objašnjenje kako je to novi udarac na financije roditelja nakon povećanja cijena usluga vrtića u lipnju prošle godine.

I. G.

## Ove godine dodijelit će se osam nagrada Grada Dugog Sela

Zaključkom s današnje sjednice Gradskog vijeća utvrđeno je da će se godišnje nagrade Grada Dugog Sela ove godine dodijeliti sljedećim kandidatima:

**Kuglačkom klubu "Dugo Selo 1934"** za 70 godina neprekidnog rada i djelovanja; **Muškom rukometnom klubu "Dugo Selo '55'"** za postignute rezultate u protekloj sezoni; **Ženskom rukometnom klubu "Dugo Selo '55'"** također za postignute izvrsne rezultate u protekloj sezoni; **Dobrovoljnom vatrogasnom društvu Ostrna** za 75 godina uspješnog djelovanja; **Dobrovoljnom vatrogasnom društvu Leprovica** za navršanih 25 godina postojanja; **Sonji Grgac**, nastavnici Osnovne škole Dugo Selo za dugogodišnji rad u izvannastavnim aktivnostima s

učenicima te za postignute rezultate na županijskom i državnom natjecanju iz biologije, ekologije i prve pomoći; isto tako predsjedniku Zajednice sportskih udruga grada Dugog Sela i predsjedniku Ženskog rukometnog kluba "Dugo Selo" **Zlatku Lasanu** za dugogodišnji rad u dugoselskom sportu i njegovo promicanje u zemlji i svijetu; te predsjedniku Udruge umirovljenika **Stjepanu Novoselu** za uspješan rad i predvođenje Udruge od 1995. godine otkako je i osnovana.

Vijećnici oporbe nisu podtzavali ovu točku dnevnog reda uz objašnjenje da se protiv potonjeg predstavnika Udruge umirovljenika nedavno vodio krivični postupak.

I. G.

## Imenovan Meglinečki put u Prozorju

Zaključno, Gradsko vijeće prihvatilo je prijedlog Komisije za imenovanje i preimenovanje ulica grada da se put na području katastarske općine Prozorje, od Prozorske ulice do rijeke Zeline, imenuje u

Meglinečki put. Također, jednoglasno je prihvaćeno da dosadašnji naziv Ulice Prelog preimenuje u Ulicu dr. Vladimira Preloga.

I. G.

Dan sjećanja na preminule

## CVIJEĆE I SVIJEĆE ZA POGINULE BRANITELJE

Uoči Dana mrtvih koji se obilježava 1. studenoga čelnici Grada Dugog Sela, predstavnici policijske postaje i Hrvatske vojske, članovi udruga proizašlih iz Domovinskoga rata - Udruge udovica i roditelja poginulih branitelja, HVIDR-e, Hrvatskih vitezova, Hrvatskih dragovoljaca okupili su se ispred spomen obilježja poginulim i nestalim braniteljima Domovinskoga rata. Gradonačelnik Boris Mahač i predsjednik Gradskog vijeća Milivoj Obad položili su u ime Grada vijenac i zapalili svijeće, a potpredsjednik Vijeća Stjepan Novosel izgovorio je prigodne riječi u spomen poginulih i preminulih branitelja. Za



Spomen poginulim i nestalim braniteljima dugoselskoga kraja uoči Dana mrtvih



Riječi molitve i za duše najmilijih članova obitelji

duše pokojnih članova obitelji, predstavnici udruga, uz riječi molitve, zapalili su svijeće i položili cvijeće.

Tekst i fotografija: N. K.

Vijenci i svijeće pokojnicima uoči blagdana Svih svetih položeni i kod središnjeg križa na Novom groblju

## Osposobiti članove Stožera civilne zaštite za prvu medicinsku pomoć

Stručni Stožer civilne zaštite sastavljen od predstavnika Grada Dugog Sela, Policijske postaje, Doma zdravlja, Dukom-a, Vatrogasne zajednice, Hrvatskih voda, INE i Dalekovod-cinčaonice održao je 14. listopada sjednicu na kojoj je usvojen prijedlog programa osposobljavanja specijalističke postrojbe civilne zaštite za prvu medicinsku pomoć. O tom prijedlogu sve prisutne pobliže je informirao načelnik Odjela za zaštitu i spašavanje Policijske uprave Zagrebačke Damir Pilčik. Naime, procijenjeno je kako u slučajevima nekih težih nesreća postojeće ekipe Doma zdravlja ne bi mogle same provesti mjeru zaštite i spašavanja, stoga je predloženo provođenje spomenutog programa, a potrebna sredstva za obuku osigurat će se na poziciji sredstva civilne zaštite grada Dugog Sela. Jednodnevni program Osposobljavanje specijalističke postrojbe pohađat će 20 obveznika civilne zaštite, a kako je planirano organizirat će se u mjesecu studenom. Nastavu će predvoditi djelatnici Odjela za zaštitu i spašavanje Policijske uprave Zagrebačke te predstavnici dugoselskog Doma zdravlja.

Premda u zahtjevu za osiguranje sredstava za sljedeću godinu, a za potrebe financiranja civilne zaštite, se predlaže da dugoselski proračun osigura 250.000 kuna, u nacrtu proračuna za 2005. godinu Grad Dugo Selo je osigurao tek 30.000 kuna. Kako je pojasnio predsjednik Stožera Boris Mahač, iako je ovaj zahtjev utemeljen na postojećim zakonskim propisima, gradski proračun u nemogućnosti ga je u potpunosti ispuniti. Kako sustav civilne zaštite i njenih potreba za određeno područje ne bi trpio, zahtjev bi trebao ubuduće biti usklađen s mogućnostima lokalne jedinice, predložio je na kraju predsjednik Stožera.

Tekst i fotografija: I. G.



Stožer civilne zaštite u 2005. godini sa skromnim proračunom

## Crkva i Grad složni u obnovi prostora Martin Brega

Na koji način ostvariti što bolju međusobnu suradnju u cilju izgradnje crkve novoosnovane župe na području Dugog Sela te na koji način revitalizirati prostor stare crkve Svetog Martina na Martin Bregu, bile su neke od tema s prijema predstavnika Grada i župnika župe Sveti Martin i župe Uzvišenja Svetoga Križa u Dugom Selu održanog 12. listopada. Naime, gradonačelnik Boris Mahač zajedno sa svojim zamjenicima Ivanom Šajkovićem i Josipom Sesanom te predsjednikom Gradskog vijeća Milivojem Obadom upoznali su dugoselskog župnika Slavka Kresonju i upravitelja župe Dugo Selo 2-Ostrna Josipa Kuzela s nastojanjem Grada da do 2009. godine, kada će Dugo Selo proslaviti 800. godišnjicu spomena Zemlje Svetog Martina, adekvatno i dostojno ovoj značajnoj obljetnici uredi prostor na vrhu Martin Brega. S obzirom da na tom području još uvijek traju arheološka iskapanja nemoguće je reći kada će doći do toga, kazao je župnik Kresonja, istaknuvši kako je Zagrebačka nadbiskupija kao vlasnik zemljišta, također izrazila volju urediti spomenuti prostor. No, ovisno o rezultatima iskapanja utvrdit će se hoće li se crkva urediti u prvotnom izdanju ili u nekom drugom obliku. Jedno je sigurno kako crkva više neće služiti kao veliki bogoslužni prostor, rekao je Kresonja. Time se u djelo može sprovesti i ideja Odbora za revitalizaciju Martin Brega da prostor oko crkve zaživi kao etno selo.

Između ostalog, na susretu se razgovaralo i o budućoj lokaciji nove župne crkve s obzirom na činjenicu da je prošle godine na području grada osnovana još jedna župa. O konkretnim prijedlozima lokacije moći će se raspravljati tek u izmjenama i dopunama Prostornog plana, koje će se, kako najavljuje gradonačelnik, pokrenuti sljedeće godine.

Tekst i fotografija: I. G.



Predstavnici grada upoznali dugoselske župnike o trenutnoj situaciji na području Dugog Sela



■ Započele aktivnosti na izradi Strategije gospodarskog razvitka grada Dugog Sela

## PRETPOSTAVKA ZA RAZVOJ I KORIŠTENJE SREDSTAVA FONDOVA

Gospodarski rast i ukupni razvoj grada zahtjeva povećana ulaganja za komunalnu infrastrukturu, okoliš, društvene i druge djelatnosti. Za intenzivniji gospodarski razvoj koji je temelj općeg razvitka, potrebne su kvalitetne pretpostavke. U tu svrhu formirana je Poduzetnička zona te Poduzetnički centar koji je realizacijom brojnih projekata (kreditiranje, edukacija, stručne potpore i drugo) pridonio unapređenju poduzetništva. U ovom trenutku važno je utvrditi prioritete i strateške pravce razvoja grada - ocijenjeno je u gradskoj upravi - odjelu za gospodarstvo, te je pokrenuta izrada Strategije gospodarskog razvitka grada Dugog Sela. Nakon inicijative održan je prvi radni skup. Ugovor o izradi strateško-razvojnog dokumenta za koji su u proračunu osigurana sredstva. Grad je sklopio s Urban-institutom čiji su konzultanti Nikola Anić i Marija Raos okupili radnu skupinu za pripremu podloge buduće razvojne strategije Dugog Sela do 2008. godine. Važan doprinos u izradi očekuje se od gospodarstvenika i poduzetnika kojima su upućeni upitnici te se očekuju povratne informacije kao polazište u izradi razvojne strategije. Dokument bi trebao predvidjeti smjer razvoja dugoselskog gospodarstva, prioritete i cjeloviti slijed aktivnosti do ostvarenja vizije budućeg gospodarskog i društvenog stanja u Dugom Selu kakvo bi se moglo očekivati 2008. godine.

Štoviše, ovakav strateško-razvojni dokument neophodan je za realizaciju ponuđenih sredstava europskih razvojnih fondova za koje se grad može natjecati ukoliko ima Strategiju razvoja i definirane projekte.

Od radne skupine sastavljene od gradskih dužnosnika, gospodarstvenika te kruga ljudi iz javnih djelatnosti konzultanti Urban-instituta očekuju profiliranje zajedničke ali realne slike budućnosti našeg grada.

Temeljem analize sadašnjeg stanja izdvojene su postojeće snage i prednosti, označene su naše trenutne slabosti, ali i realne mogućnosti. Valja prepoznati rizičnost svih predstojećih akcija, izraditi planove aktivnosti, projekte i programe.

### Kakva vizija stanja do 2008. godine?

Temelj željene situacije jest razvijeno gospodarstvo u industrijsko-poduzetničkoj zoni i osjetna zaposlenost većine sada nezaposlenih u proizvodnim djelatnostima. Istaknuta je potreba poboljšanja infrastrukture, regulacija prometa kroz središte grada, a posebice je naglašena potreba izgradnje izlaska na autocestu. Vizija, između ostaloga, predviđa uređenje središnjeg dijela Martin Brega, izgradnju turističkih sadržaja i kapaciteta, školskih i kulturnih objekata



Konzultanti Urban-instituta obrazložili standardiziranu europsku metodologiju izrade strateško-razvojnog dokumenta te započeli s prikupljanjem podataka

kao i objekata za društvene potrebe velikog broja stanovnika.

Do 2008. godine grad bi trebao imati novu školu i sportsku dvoranu, muzej i galeriju, polivalentnu dvoranu za društvena događanja, a svakako bi trebalo aktivirati postojeće neiskorištene prostore kao što je stara zgrada Doma zdravlja, prostori doma Oružanih snaga. Želi se formirati učilišni centar te najavljeno preseljenje Veterinarskog fakulteta na naše područje i izgradnja campusa.

### Kakve su nam snage, a kakve slabosti?

Snage i pogodnosti su izgrađena komunalna infrastruktura, izrađeni prostorni planovi i središnji podaci u katastru i gruntovnici, prirodni resursi i očuvan okoliš, prometna povezanost, geografski položaj i niz komparativnih prednosti, istaknuto je na prvom radnom sastanku.

Među slabostima naglašen je nedostatak stručnjaka i ljudskih kapaciteta za ostvarenje planova. Realizaciju koče postojeći zakonski propisi te ih mnoge treba promijeniti kako bi se ubrzao razvoj lokalnih jedinica uprave. Slabost je što grad nema zemljišta u vlasništvu za izgradnju objekata za potrebe gospodarstva, a tako ni za društvene potrebe od čega je najistaknutija potreba za novom osnovnom školom. Nedostatak je dotrajalost plinske i vodo-vodne mreže te neriješeno pitanje odvodnje u naseljima.

Narednih dana slijedi nastavak razgovora i priprema podloge za izradu Strategije gospodarskog razvitka Dugog Sela. Očekuje se veći doprinos gospodarstvenika kao i svih drugih subjekata koji svojom djelatnošću i programima pridonose sveukupnosti razvitka.

Tekst i fotografija N. K.



Radna grupa za izradu strategije proširit će se novim suradnicima, posebice iz gospodarske djelatnosti

## Održan seminar za poduzetnike početnike

U organizaciji Dugoselskog poduzetničkog centra i u suradnji sa Zagrebačkom županijom i tvrtkom Croatech d.o.o. organiziran je seminar namijenjen edukaciji poduzetnika početnika. Desetak polaznika s područja Zagrebačke županije tijekom tri dana upoznali su se s uvjetima za razvitak poduzetništva, načinom izrade poslovnog plana poduzetnika početnika kao i sa zakonskim propisima i mogućnostima kreditiranja. Po završetku seminara, gradonačelnik Dugog Sela Boris Mahač i voditelj odsjeka za gospodarski razvoj u Uredu državne uprave u Zagrebačkoj županiji Ratko Žabčić, uručili su polaznicima uvjerenja o završenom seminaru. Gradonačelnik Mahač također ih je upoznao s gospodarstvom grada naglasivši kako je svaka podu-

zetnička inicijativa dobrodošla s obzirom da je gospodarski razvoj imperativ Dugog Sela.

Tekst i fotografija J. K. B.



Svaka poduzetnička inicijativa dobrodošla u gradu

## Skupština Poduzetničkog centra

Sjednica Skupštine Dugoselskog poduzetničkog centra održana je 18. listopada, a članovi Skupštine razmatrali su zamolbu dosadašnjeg direktora Ivana Šajkovića za sporazumnim prekidom radnog odnosa zbog njegovog odlaska na novu dužnost. Naime, Ivan Šajković od 19. listopada o.g. preuzima novu dužnost direktora Regionalne razvojne agencije u Zagrebačkoj županiji. Izražavajući žaljenje zbog odlaska, Šajković se osvrnuo na dosadašnji rad u Poduzetničkom centru istaknuvši pri tom kako je u proteklom razdoblju preko Poduzetničkog centra plasirano oko 20 milijuna kuna kreditnih sredstava; održani su brojni seminari i edukacije za poduzetnike; podijeljena su kreditna sredstva mladim i ženama, a preko 300 poduzetnika je tijekom proteklih 18 mjeseci koristilo Centar kao izvor informacija i savjeta vezanih za otvaranje ili proširenje tvrtki. Zahvaljujući do sada realiziranim kreditima otvoreno je stotinu novih radnih mjesta, a vidljivi rezultati važni za cjelokupno gospodarstvo grada Dugog Sela tek se očekuju. S obzirom da je posao u Regionalnoj razvojnoj agenciji i dalje vezan za razvoj gospodarstva i poduzetništva na području Zagrebačke županije, donesena je odluka da Ivan Šajković do daljnjega, volonterski, dakle bez naknade obavlja dužnost direktora Dugoselskog Poduzetničkog centra.

Tekst i fotografija: J. K. B.



Ivan Šajković, sada na dužnosti direktora Regionalne razvojne agencije, vodeće poslove u DPC-u obavljaće volonterski

## Otvoren novi ured javnog bilježnika

U Zorićevoj 8 od 14. listopada otvoren je novi javnobilježnički ured dipl. iur. Slavice Perić. Prilikom otvaranja prostranog ureda na prvom katu zgrade u Zorićevoj okupili su se mnogi dugoselski pravници, suci i predstavnici gradskih tijela, a prigodne riječi prilikom otvaranja uputio je i gradonačelnik Boris Mahač. Kako nam je rekla S. Perić, u uredu će zasada raditi troje djelatnika, a uredovno vrijeme bit će ponedjeljkom i srijedom od 8 do 16, 30 sati; utorkom i četvrtkom od 8 do 18 sati te petkom od 8 do 15 sati. Telefoni ureda su 2755-620/621 i 622.

I. G.



S otvorenja ureda u samom centru grada

## Informatičko osposobljavanje odraslih u Učilištu

Pučko otvoreno učilište Dugo Selo provodi tečaj korištenja računalom za odrasle. Desetak polaznika uz stručnog voditelja od sredine listopada uči se osnovnom radu na računalu, korištenju WINDOWS-a i WORD-a. Tečaj polaze osobe različitih zanimanja koje pomoću računala žele unaprijediti svoj rad u tvrtkama. Nakon osnovnog tečaja od 30 sati, upisuju napredni za korištenje programa za tablični izračun (Excel), a potom 10 sati za korištenje Internetom.

Pučko otvoreno učilište POZIVA SVE ZAINTERESIRANE ZA TEČAJEVE INFORMATIKE da se prijave za nove grupe.

Sve informacije mogu dobiti svakog radnog dana od 8 do 15 sati u Učilištu - Dugo Selo, Josipa Zorića 21a, na tel. 2753-419.

J. K. B.



Polaznici tečaja zadovoljni stručnim vodstvom i uvjetima rada u informatičkoj učionici POU Dugo Selo





## Od sjemenke do staklenke po receptima naših baka

Vrijedne članice Udruga žena pri Gradskoj udruzi umirovljenika Dugo Selo oduševile su brojne posjetitelje tradicionalne izložbe zimnice i plodova jeseni pod nazivom "Od sjemenke do staklenke" koja se svake godine organizira kao jedna od manifestacija dugoselskih jeseni. Izložba je otvorena u petak 15. listopada 2004. godine u prostoru nekadašnjeg okupljališta dugoselaca, bivšeg restorana "Sportski". Mnogobrojne posjetitelje u ime organizatora izložbe pozdravili su Slavica Arko i Stjepana Novosel, a gradonačelnik Dugog Sela Boris Mahač zahvalio je organizatorima na uspješnoj i zanimljivoj izložbi. Posjetitelji su uživali i u nastupu vokalnog ansambla "Duga". Poslije službenog dijela izložbe, uz obilje domaćih kolača koje su pripremile članice Udruga, posjetitelji su razgledali stotinjak izložaka i staklenki od kojih je u svakoj sačuvan dio tradicije naših baka u spremanju zimnice. Osim zimnice i plodova jeseni izložbu su upotpunili maštoviti radovi i slike učenika Osnovne škole Dugo Selo i Brckovljani izrađeni od bučica, krumpira, kestena te različitih sjemenki. Na žalost, zbog velikog broja posjetitelja prostor nekadašnjeg restorana "Sportski" bio je premali da bi se svi izložci mogli pažljivije razgledati, no svi zainteresirani mogli su to učiniti tijekom subote i nedjelje kada je izložba bila otvorena za građane.

J. K. B.

# PLODOVI I PROIZVO

Tekst i fotografije JASMINKA KOKOT BAMBIĆ

## Mali jubilej

Klub žena pri Gradskoj udruzi umirovljenika Dugo Selo kontinuirano petu godinu u okviru dugoselskih jeseni, priređuje izložbu "Od staklenke do sjemenke".

Kako bi se izložba postavila potrebno je mnogo truda i volje članica Kluba žena. Trećina članica Kluba obrađuje vrtove i imaju zadovoljstvo pratiti razvoj svojeg povrća od sjemenke do plodova. Posebno veseli plodove uzgojene u vlastitom vrtu spremati u staklenke za zimnicu. Iako su ledenice uvelike istisnule spremanje u staklenke, još uvijek je to jedan starinski domaći način spremanja hrane za zimsku potrošnju.

Članice Kluba žena nastoje izložbu pripremiti što kvalitetnije, sa što više zanimljivih pripravaka. Bez pomoći sponzora, proizvođača povrća i lijepih i slikovitih uradaka školske djece od I-IV razreda, članice Kluba ne bi mogle ostvariti izložbu dopadljivu i edukativnu.

Posebno je važno, da se sjemenke, svježe povrće, pripravnici u staklenkama te dječji radovi umjetnički osmisle u jednu izložbenu cjelinu. Glavnu riječ tu uvijek imaju nastavnice razredne nastave Osnovne škole Dugo Selo koje su podupiruće članice Kluba žena. Uz podršku Pučkog otvorenog učilišta Dugo Selo, Turističke zajednice Grada Dugog Sela i pojedinaca, izložba se mogla održati sve ove godine.

A snaga napisanih riječi pohvale u knjizi utisaka sa izložbe daje smisao postojanja takove vrste izložbe i poticaj članicama Kluba žena da dodu svojim zalaganjem i voljom i do velikog jubileja izložbe.

Isto tako osmijeh i riječi pohvale kod uručivanja pozivnica na otvorenje izložbe daje poticaj za daljnji rad.

Koristim priliku da u ime Kluba žena zahvalim svima koji na bilo koji način sudjelovali ili potpomagali dosadašnje izložbe "Od sjemenke do staklenke".

B. C.

## U Gradskoj knjižnici postavljena izložba dječjih radova na temu jeseni

U prostoru dječjeg odjela Gradske knjižnice postavljena je izložba dječjih radova na temu jeseni. Dugo Selo čudnovati satovi i neobični ustupili su svoje mjesto plodovima i staklenkama, drveću i ogrlicama izrađenim od sjemenki i ostalih materijala koji se u ovoj dobi mogu naći u prirodi. Uz pomoć svojih teta, jedna srednja vrtićka skupina Dječjeg vrtića Dugo Selo pripremile su obilje svojih radova, odabrani i izloženi najbolji i najmaštovitiji. Izložba razgledavanje prostora Gradske knjižnice iskoristile za čitanje prigodnih priča, a članice knjižnice pripremili su za klinge malu izložbu iskoristivši prigodu da pozovu djecu i njihove roditelje da češće posjete Gradsku knjižnicu čiji je dječji odjel opremljen obiljem prekrasnih slikovnica i knjiga za djecu. Izložbu radova djece iz dječjeg vrtića Dugo Selo svi zainteresirani mogu razgledati u srijedu, 11. studenoga, u 14 sati, tjedna koliko će radovi biti izloženi u knjižnici.



Jesen govori plodovima...



Bogata zimnica zanimljiva posjetiteljima



Tradicionalna jesenska izložba, uz nazočnost gradskih dužnosnika, uvijek dobro posjećena



Uz sjemenke i plodove prostor uljepšali radovi učenika, a pjevači iz "Duge" glazbom pridonijeli svečanom ugodaju

## Izložba preseljena u Zagreb

Od 3. do 22. studenog dio izložaka 5. izložbe "Od sjemenke do staklenke" postavljen je u izložbenom prostoru Turističkog ureda Turističke zajednice Zagrebačke županije koji se nalazi u Preradovićevoj ulici 42 u Zagrebu. Izloženim sjemankama, zrelim i osušenim plodovima te bogatom zimnicom od ukuhanog, ukiseljenog ili na drugi način pripremljenog voća i povrća dugoselske domaćice Zagrepčanima pokazuju pripravke zdrave hrane. Izložbenu postavu upotpunjuju znakovi grada Dugog Sela i tiskani informativni materijali s prikazom tradicijskih umjetnosti dugoselskoga kraja. Članice Kluba žena, predstavnici Pučkog otvorenog učilišta i Turističke zajednice izlošcima su uredili izlog županijskog Turističkog ureda gdje iz mogu vidjeti prolaznici Preradovićeve ulice. Za detaljnije razgledavanje plodova jeseni i učenčkih radova na tu temu predviđeno je radno vrijeme od 8-16 sati.



Posjet Gradskoj knjižnici i dječjem odjelu s puno slikovnica - uzbuđenje za najmlađe



# ODI 11. DUGOSELSKIH JESENI

žnici  
žba  
na  
i

site knjižnice  
obični likovi  
vma jeseni,  
od sjemenki,  
doba godine  
ta, tri starije i  
vrtića Dugo  
i, od kojih su  
itiji. Posjetu i  
nice tete su  
a djelatnici  
ralu zakusku  
nove roditelje  
je dječji odjel  
a i knjiga za  
vrtića Dugo  
slijedeća dva  
i u gradskoj  
J. K. B.



Otvorenje prve dugoselske pčelarske izložbe u nazočnosti predstavnika grada i Pčelarskog saveza

*Prva izložba meda i pčelarskih proizvoda u Dugom Selu*

## Povijest i postignuća dugoselskog pčelarstva

Udruga pčelara "Maslačak" organizirala je u sklopu 11. dugoselskih jeseni izložbu meda, proizvoda od meda te prikaz pčelarenja nekada i sada. Izložba je otvorena u subotu, 23. listopada, u prostorijama Gradske udruge umirovljenika "Sportski" u ulici J. Zorića 23 b. Na otvorenju izložbe bio je nazočan dogradonačelnik Dugog Sela



Članovi Udruge "Maslačak" s 1600 pčelinjih zajednica godišnje proizvode pedesetak tona meda



Raznoliki proizvodi od meda i ukrasi od voska izloženi posjetiteljima

ukrasne figurice od voska posjetitelji su putem predstavljenih izložaka mogli sagledati i povijesni razvoj pčelarstva, od šupljih panjeva u kojima su se nekad držale pčele, preko slamnatih do današnjih najmodernijih košnica i ostale opreme za proizvodnju meda. Najmlađim posjetiteljima izložbe najatraktivnije su bile žive pčele izložene u



Žive pčele i pčelarska oprema - sastavni dio izložbe zanimljiv posjetiteljima

staklu. Na izložbi su predstavljeni i maštoviti likovni radovi učenika Osnovne škole Dugo Selo kao i prozni radovi učenika Srednje škole, a o promotivnim cijenama posjetitelji su mogli kupiti med i različite proizvode od meda. Zbog svega viđenog, nadamo se da će izložba pod nazivom "Pčelarstvo u Dugom Selu" postati tradicionalna manifestacija dugoselskih jeseni.

**Tekst i fotografije: J. K. B.**

Nagrada Hrvatskog pčelarskog saveza Andriji Čičku - jednom od prvih dugoselskih pčelara



Koncert iz ciklusa Glazbenog prstena Zagrebačke županije

## Zamamljujući zvuci kulture

Zagrebački puhački ansambl, u sastavu Dani Bošnjak - flauta, Branko Mihanović - oboa, Danijel Martinović - klarinet, Bánk Harkay - rog i Ricardo Luque - fagot, uspjeli su svojom izvanrednom izvedbom djela različitih stilova i razdoblja, kao što su prepoznatljivi dijelovi opera "Seviljski brijač" i "Nabucco" i neuobičajenog Kvinteta br. 2 Míguela del Aguila, izmamiti u auditoriju te večeri oduševljeni pljesak i bis! Prostorima Srednje škole Dugo Selo 20. listopada razmilio se zvuk puhačkih instrumenata u rukama "prekaljenih" i visoko-obrazovanih glazbenika, još jednom nas podsjetivši kako takvih događanja nedostaje u Dugom Selu. Žalosno zaključismo kako ih je ponekad uzalud organizirati s obzirom na slab odaziv prilično nezainteresirane i umrtvljene dugoselske publike. No, bez obzira na krajnji ishod, publici treba uvijek nanovo ponuditi dašak kulture (i još pored toga besplatne!) - zato nadu da ipak se nešto pokreće i poboljšava među dugoselskom publikom pružio nam je pogled na tek omanji broj praznih stolaca te večeri... Kamo sreće da tako bude i sljedeći put, pomisliše organizatori - topao pljesak i zadovoljni pogledi dali su naslutiti da bi upravo i moglo biti tako!

Koncert Zagrebačkog ansambla u ciklusu projekta Glazbeni prsten Zagrebačke županije organiziran je u sklopu programa 11. dugoselskih jeseni, a organizatori su bili Koncertna direkcija Zagreb, Turistička zajednica Zagrebačke županije, Turistička zajednica grada Dugog Sela i Pučko otvoreno učilište Dugo Selo.

Tekst i fotografija I. G.



Zagrebački puhački ansambl svojom maestralnom izvedbom oduševio dugoselsku publiku

## Novi naslovi u Gradskoj knjižnici

U ovo kišno jesensko vrijeme čitanje je sigurno jedna od zabava koje nam najbolje može skratiti ili oplemeniti vrijeme, ovisi zbog kojih pobuda posežemo za knjigom. Gradska knjižnica Dugo Selo pobrinula se za nabavu dovoljnog broja novih naslova koji će našim korisnicima pomoći da zaboravimo kišu i odmorimo se od stvarnosti.

Jedan od novih naslova je "*Kirurg*" dosad neprevođene američke autorice Tess Gerristen. Njezino područje je medicina, a sigurno se sjećate Robina Cooka i njegovih medicinskih trilera. Ovo je izdanak tog podžanra i nećete žaliti što ga poslušate jer je pisan uzbudljivo, upravo po mjeri ljubitelja.

"*Krupna riba*" Daniela Wallacea je neobičan roman o ocu. Koliko zapravo William poznaje svog oca, čovjeka koji je pričao najčudnije doživljaje, koliko mu zapravo nije vjerovao, a trebao je. Roman o skupljanju komadića sjećanja na često odsutnog oca, topla priča o neobičnom čovjeku nije ostavila ravnodušnog ni slavnog redatelja Tima Burtona koji po ovom romanu snimio pravi filmski dragulj.

Mislite da je Sherlock Holmes odavno mrtav i nema više što reći ili istražiti? Višestruko nagrađivana autorica krimića Laurie R. King svojim romanom "*Vriština*" dokazuje da je literarno moguće svakog oživjeti pa tako i slavnog engleskog detektiva. Holmes u svom novom slučaju povezuje malo selo, američkog milijunaša, svoj stari slučaj i još toga.... Ipak bolje je pročitati, a ne prepričati.

Sasvim drugačiji je prviijenac E. Pattisona koji nas vodi na vrh svijeta, Tibet, i upoznaje sa strahotama kineske okupacije te legendarne pokrajine. Roman je isprepleten emotivnim, duhovnim, nadnaravnim, a istovremeno uspijeva i uzbuditi pričom koja vas tjera da razmislite koliko zapravo znate o slobodi.

Ursula K. Le Guin je "prva dama" svjetske znanstvene fantastike i malo koji muški pisac tog žanra se može mjeriti i s njenim perom. Njezino pisanje je više isprepleteno antropologijom, mitologijom i ekologijom, nego čistom znanošću, a roman "*Lijeva ruka tame*" najbolji je dokaz o kakvoj se vrsnoj autorici radi. Njezina trilogija "Zemljomorje", još neprevedena na hrvatski, po skromnom mišljenju pisca ovih redaka, baca sjenu na Tolkienova djela kao najbolja u žanru fantastike.

Suvremena ruska književnost je pokazala da ima i te kako što reći u zadnjih 20-tak godina, a jedan od pisaca je i Vladimir Sorokin. U svom romanu "*Plavo salo*" halucinantno miješa povijest i budućnost, klonirane slavne ruske pisce i velike diktatore. U tom kontravernom romanu sve je moguće... Proverite što.

Popularni pisac Ante Tomić u nedjeljnom Jutarnjem listu piše satirične kolumne o našoj stvarnosti. Većina njih je skupljena u knjizi "*Klasa optimist*". Mnogo naših zvjezdica, političara, ratnika, tajkuna se našlo uvrijeđeno tim tekstovima. Ako vam se nedjeljom ne troši novac na Jutarnji list, provjerite u ovoj knjizi zašto se digla estradna buna protiv tih kolumni.

Josip Mlakić je postao poznat po svom ratnom romanu "Živi i mrtvi". Izbor proze "*Ponoćno sivo*" osjetilni je vodič kroz iskustvo rata i nije to tekst koji ćete zaboraviti za 10 minuta kao druge. Pamtit ćete ga jer slika rata koja se ovdje nudi puna naših demona...

"Neokonzervativizam" američkog publicista Irvinga Kristola zanimljiva je studija o toj novijoj ideologiji. Neokonzervativizam nastao je među američkim liberalima kao otpor rigidnim desničarima, ali i iz razočaranja ljevicom i diktatorskim komunizmom SSSR-a. Eseji su to o politici, kulturi, ekonomiji, društvu i iznose zanimljiva razmišljanja koja su mnogi nazvali "trećim putem" u europskoj socijaldemokraciji.

Ovo su samo neki novi naslovi koje možete naći na policama Gradske knjižnice Dugo Selo. O nekim ćemo vas još informirati, a sve ostale možete sami istražiti.

Predrag TOPIĆ

CRTICE IZ DUGOSELJSKE POVIJESTI

## O ŽIVOTU STANOVNIKA POSJEDA "SV. MARTINA"

Pripremio Dario MAGDIĆ

Još od vremena kad su zemljom Sv. Martina upravljali viteški redovi, najprije templari, a zatim i Ivanovci, postoje i prvi spomeni o ovdšnjem stanovništvu i prvim društveno-socijalnim odnosima. U vrijeme dok su "Martinom" vladali templari, formirali su se i razvili prvi plemićki posjedi, tzv. prediji (imanja koja su se davala na nasljedno uživanje), no cjelokupnim vlastelinstvom te svim posjedima i predijima upravljali su vitezovi.

Kmetovi koji su tamo obitavali, morali su vitezovima, odnosno njihovom samostanu, davati feudalnu rentu. Iz darovnice priora Fillipa de Granana saznajemo i te obveze. Kmetovi su bili dužni davati desetinu svinja, desetinu žitarica i desetinu vina, a plaćali su i porez kunovinu. Iako su vremenom desetinske daće u cijeloj feudalnoj Hrvatskoj doživljavale promjene te ponegdje bile komutirane u novac, ponegdje u naturalnu rentu ili simbolično podavanje, na posjedima Sv. Martina i nakon što je završena sekularizacija, a oni prešli u ruke svjetovnih upravitelja, desetina se neprekidno, kroz više od 500 godina zadržala kao sistem naturalne daće i tako postala specifična u cijeloj Hrvatskoj.

Kao jedno od većih i razvijenijih mjesta na cjelokupnom posjedu spominje se Božjakovina, najprije kao naselje, zatim i trgovište, a čak postoje i naznake da se Božjakovina razvila u manji utvrđeni grad koji je nastradao u vrijeme turskih provala u 16. stoljeću. Stanovnici tog kaštela imali su po svemu sudeći malo drugačije obveze no kmetovi na predijima i oni bi plaćali svome vlastelinu samo daće u novcu, a pri tom su relativno autonomno raspolagali svojom imovinom, a čak su imali i slobodu biranja mjesnog suca. Od početka 16. st. vlastelinstvo Božjakovina obuhvaćalo je 28 sela i zaselaka, a iz popisa

| Selo                      | Broj domaćinstava |            |            |
|---------------------------|-------------------|------------|------------|
|                           | 1598. g.          | 1672. g.   | 1680. g.   |
| Ježevo                    | 4                 | 10         | 16         |
| Trebovec                  | 3                 | 22         | 35         |
| Meglinec                  | 2                 | 8          | 9          |
| Črnc                      | 3                 | 2          | 4          |
| Štakorovec                | 1                 | 3          | 5          |
| Hrebinec                  | 5                 | 9          | 15         |
| Dvorišće (Gornje i Donje) | 1                 | 7          | 12         |
| Andrilovec                | 1                 | 10         | 17         |
| Brckovljani               | 0                 | 9          | 19         |
| Prikraj                   | 0                 | 9          | 12         |
| Božjakovina               | 0                 | 7          | 8          |
| Kusanovec                 | 0                 | 5          | 3          |
| Leprovica                 | 0                 | 9          | 16         |
| Greda                     | 0                 | 5          | 5          |
| Steriova Greda            | 0                 | 6          | 6          |
| Šaškovec                  | 2                 | 0          | 0          |
| Senkovačka Gorica         | 1                 | 0          | 0          |
| <b>Ukupno:</b>            | <b>23</b>         | <b>111</b> | <b>182</b> |

## Spoj slikarske i glazbene umjetnosti

U sklopu programa 11. dugoselskih jeseni Srednja škola "Dugo Selo" 18. listopada organizirala je još jednu bogatu kulturnu večer - otvaranje izložbe grafičkih radova Vinka Fištera i cabare nastup pod nazivom "Noćas ću" u izvedbi akademskog glumca Adama Končića i klavirske pratnje, akademskog pijaniste Duška Zubaľja. Zanimljiv i obećavajući spoj slikarske i glazbene umjetnosti ponu-kao je dugoselsku publiku da se bez obzira na večer prvog radnog dana u tjednu, doi-sta u većem broju okupe u galerijskom prostoru Srednje škole. Uvodno, predstavljen je rad V. Fištera, slikara iz Zagreba, dobitnika 15 nagrada za slikarstvo, grafiku i kiparstvo - sedam nacionalnih i osam međunarodnih, sudionik brojnih skupnih i samostalnih izložbi u Hrvatskoj i svijetu. Grafički radovi na papiru predstavljeni te večeri građani će moći razgledati do 8. studenoga do kada je izložba i otvorena. Cabaret "Noćas ću", kao što je i navedeno u uvodnom dijelu programa uspio je izvedbom glumca A. Končića i pijaniste D. Zubaľja stvoriti atmosferu "raspjevanje i prpošne, ali na trenutak sjetne i satirične cabaretske predstave". Uključivanjem publike, preciznije ženskog dijela, u inter-

1543. godine na posjedu su popisana 324 porezna dima tj. oko 500 do 600 kmetova, samo 2 godine kasnije nakon turske provale broj kmetova smanjio se čak osam puta, a u 50-ima je na vlastelinstvu bilo svega 25 dimova dok je na samom kraju 16. stoljeća iz popisa 1598. godine zabilježeno svega 100 kmetških obitelji. Hrvatski sabor pokušao je sre-



Hrvatski seljak iz Posavine s kišnim slamnatim ogrtačem, prema crtežu iz prve polovice XIX stoljeća (AH, Graf. zbirka, br. 1052)

dinom 16. st. obnoviti kaštel Božjakovinu te je u tom smislu i izdao naredbu o ponovnom utvrđivanju Božjakovine, a radove su trebali izvesti kmetovi s Tahyevih posjeda, no kako su se oni sa Susjedradskog vlastelinstva ubrzo pobunili, obnova je odgođena, dok se od nje u potpunosti nije odustalo nakon turskog napada 1591. godine. Umjesto spaljenog kaštela Božjakovina, Sabor je 1598. donio odluku da se podigne nova utvrda u Brckovljanima.

Ipak u 17. st. vlastelinstvo je ponovno oživjelo i započelo je postupno naseljavanje koje je privlačilo kmetove jer su obaveze novonaseljenih podložnika bile manje nego na neopustošenim predjelima. Tako su naseljenici Liktorovca (današnjeg Prozorja) bili oslobođeni 5 godina davanja tlake i novčane daće, a tlaka koju su trebali davati nakon pet godina također nije bila teška, "saki tedin letni i zimski po dva dni". Naseljenici na posjedu Gračec i Božjakovina ljeti su tlačili 2 dana u tjednu, a zimi jedan. Općenito, ovakve i slične olakšice trajale su dok se novi kolonisti ne organiziraju, iskrče oranice, sagrađe kuće i sl.

No, kako to obično biva, feudalna gospoda vremenom ih je sve više teretila, pa je zabilježeno da je u drugoj polovici 17. st. povećana tlaka na posjedu kurije Ostrne koja je iznosila 6 dana ljeti i 3 dana zimi. Već smo i spominjali da su upravo ti razlozi povećanja tereta bili glavni uzrok bune u Božjakovini 1644. godine, a to je isticao i grof Petar Zrinski, priznavši da između njega i "Božjakovečkimi podložnici nekoje discordie iliti nesloge zaradi dohodkov" postoje.

**U SLJEDEĆEM BROJU:**  
"Turske opasnosti na zemljama Sv. Martina"

pretacije ljubavne poezije, pa čak i u plesne izvedbe tanga, nakon čega bijahu darivane ružama, Končić i Zubaľj uspjeli su šarmirati publiku te ju zaraziti osjećajem romantike i nostalgije. Sudeći po oduševljenju po završetku cabareta - dugoselskoj publici upravo je to i falilo.

Tekst i fotografija I. G.



Šarmu A. Končića podlegle sve dame u publici



■ Kišnog dana 11. dugoselskih jeseni vatrogasci u akciji...

## Uspješno izvedena vatrogasna vježba

Sudjelovanje Vatrogasne zajednice Dugo Selo na Dugoselskim jesenima postala je tradicija pa je stoga i ove godine organizirana vatrogasna taktičko pokazna vježba gašenja i spašavanja. Usprkos kiši i prohladnom vremenu, u nedjelju 10. listopada 2004. godine, DVD-e iz Dugog Sela, Andrilovca i Leprovice te, ovogodišnji gost, Javna vatrogasna postrojba iz Ivanić Grada u rekordno kratkom vremenu koje je proteklo od dojava požara, "stvorile" su se na Martin Bregu u krugu objekta "Kleti obitelji Bunčić", uznemirivši pri tom goste koji su na vrijeme upozoreni da je riječ o vježbi. Zbog problema tehničke prirode koje je imala postrojba iz Ivanić Grada nisu se mogle upotrijebiti ljestve za spašavanje osoba s viših

katova, ali su taj nedostatak nadoknadili ostali sudionici vježbe pokazavši dobru koordiniranost u akcijama te brzinu i uvježbanost u gašenju požara pri



Vatrogasci pokazali koordiniranost u akcijama, brzinu i pripravnost za intervencije



Gostujuća Javna vatrogasna postrojba iz Ivanića na dugoselskoj vježbi

čemu su kao izvor vode poslužili hidranti, cisterne i ribnjak na imanju obitelji Bunčić. Zbog kiše i hladnog vremena nije bilo zainteresiranih gledatelja, a vježbu su sa zanimanjem pratili gradonačelnik Dugog Sela Boris Mahač i dogradonačelnik Ivan Šajković. Bila je to i prilika da se čelni ljudi grada Dugog Sela tijekom vježbe upoznaju s opremom i vozilima kojim raspolažu pojedina vatrogasna društva, kao i s nedostacima u opremi koje je u narednom periodu potrebno otkloniti.

Tekst i fotografije: J. K. B.

## Mladi hodočasnici na putu kroz Dugo Selo

Više od 500 sudionika Planinarskog križnog puta za mlade od Vrbovca do Sesveta, boravilo je sa subote na nedjelju, 9. i 10. listopada u našem



Planinarski križni put - preko Martina i Cerja do Sesveta po kišnom vremenu

Martin sudionici su nastavili put prema Martin Bregu, Cerju i dalje prema Sesvetama gdje su u večernjim satima završili svoje hodočašće. Cilj Planinarskog križnog puta i ove godine je bio da se kroz upoznavanje drugih krajeva tijekom dva dana hodanja posjeti 14 sakralnih objekata, a svako sakralno mjesto predstavljalo je jednu od postaja križnog puta. Kako saznajemo, tradicija Planinarskih križnih putova duga je već 17 godina, a u samim počecima bili su održavani po samoborskom gorju te kasnije i u drugim krajevima: Čakovec, Varaždin, Krapina, Jastrebarsko, Krašić, Zaprešić, Sveti Ivan Zelina, Koprivnica, Bjelovar i Požega.

Pripremila: I. G.  
Fotografije: J. K. B. i I. G.

gradu. Grad Dugo Selo bila je jedna od postaja na njihovom putu koji se organizirao 34. put, a pod pokroviteljstvom Povjerenstva za pastoral mladih Zagrebačke nadbiskupije. Ovogodišnji sudionici u Dugo Selo su stigli u večernjim satima gdje im je u Osnovnoj školi osiguran smještaj tijekom noći. Povodom njihova dolaska i prije večernje svete mise mlade hodočasnice smještene u prepunoj sportskoj dvorani pozdravio je zamjenik gradonačelnika Ivan Šajković, upravitelj župe Dugo Selo Slavko Kresonja te upravitelj župe Dugo Selo-Ostrna Josip Kuzel. Prema programu sljedećeg dana nakon svete mise u župnoj crkvi Sv.



U OŠ Dugo Selo noćilo 500 hodočasnika

## Još jedna uspješna akcija DDK

Organizacijom akcije dobrovoljnog darivanja krvi Gradsko društvo Crvenog križa uključilo se u obilježavanje 25. listopada, Međunarodnog dana darivatelja krvi. Akcija je i ovaj put održana u Srednjoj školi Dugo Selo u poslijepodnevnim satima, za vrijeme nastave. Prilika je to da se i srednjoškolci upoznaju s tom humanitarnom akcijom u koju će se, možda, i sami uključiti. Odaziv na akciju je i ovaj puta bio dobar te je u Dugom Selu sakupljeno 48 doza dragocjene krvi.

Tekst i fotografija: J. K. B.



Brojni Dugoselci dali krv prigodom Međunarodnog dana dobrovoljnih darivatelja

## Podravska banka obilježila Međunarodni dan štednje

Dugoselska poslovnica Podravske banke obilježila je 31. listopada, Međunarodni dan štednje, prigodnom akcijom uključivanja najmlađih u Dječju štednju "Mravac". Kumulativna štednja "Mravac" potiče najmlađe na štednju i razvoj odgovornosti, a predstavlja i jedan od načina ulaganja u djetetovu budućnost. Svi kinci koji su se odazvali akciji te na taj dan otvorili štednju dobili su i prigodne poklone, a počašćeni su i obiljem bombona, sokova i voća. Djelatnici dugoselske poslovnice Podravske banke koja je od nedavno preselila u nove prostorije u Ulici Josipa Zorića, strpljivo su objašnjavali najmlađim štedišama sve detalje oko kumulativne štednje, a potpisivanje ugovora i kartice za svakog kinka bio je posebni doživljaj jer imati osobni račun i bankovnu karticu, s kojom sami mogu u svako doba položiti svoju uštedevinu u banku, nije mala stvar.

Tekst i fotografija: J. K. B.



Pokloni i savjeti mladim štedišama

## Dugoselski "penzići" na 1. sportskim susretima umirovljenika Hrvatske

Gotovo tisuću umirovljenika iz cijele zemlje okupilo se 23. listopada u Virovitici na 1. sportskim susretima umirovljenika Hrvatske koje su organizirali Ministarstvo obitelji, branitelja i međugeneracijske solidarnosti, Matica umirovljenika Hrvatske i Grad Virovitica. U sportskim igrama u kategorijama kuglanje, streljaštvo, šah i pikado sudjelovalo je 350 natjecatelja pokazavši, kako unatoč godinama imaju zdravo tijelo i zdravi duh. Predstavnici dugoselske Udruge umirovljenika, kao prvaci na nedavno održanim županijskim sportskim igrama, na državnom nivou natjecali su se u kategoriji pikada za žene i šaha. Od ukupno 16 ekipa, šahisti su osvojili 7. mjesto, dok su žene u pikadu od 14 ekipa zauzele 10. mjesto. Usprkos slabijim rezultatima dugoselski umirovljenici izrazili su zadovoljstvo sudjelovanjem u Sportskim susretima, s nadom kako će na sljedećim igrama polučiti puno bolji uspjeh, uz eventualno priključenje i ostalih ekipa.

Igre je otvorila potpredsjednica Vlade RH i ministrica obitelji, branitelja i međugeneracijske solidarnosti Jadranka Kosor koja je izrazila želju da Sportski susreti postanu tradicionalni te da se svake godine održavaju u drugoj županiji.

I. G.



SDP o odluci Izvršnog odbora HNS-a

## SDP i dalje spreman surađivati s HNS-om

- SDP Dugo Selo izražava žaljenje zbog nedavno donesenog zaključka Izvršnog odbora dugoselskog HNS-a kojim ova stranka više ne želi biti dio koalicije Grada Dugog Sela, kazao je predsjednik SDP-a Dugo Selo Boris Mahač. Smatramo kako smo kao koalicijski partneri odlično funkcionirali, a HNS je po važnosti bio druga stranka (njihova dva predstavnika u Gradskom vijeću, uz četvero SDP-ovih, jedan HSS-ov i jedan HSU-ov), nastavio je Mahač. Kako nadalje navodi, razloga za izlazak haenesovaca iz koalicije nema, a argumenti koje iznose nisu opravdani. Prozivanje mene osobno kao odgovorne osobe za blokadu formiranja koordinacije stranaka od travnja ove godine, nikako ne stoji jer nigdje u koalicijskom sporazumu nije navedeno da SDP mora sazivati koordinaciju, veli Mahač. Isto tako nije istina da je HNS-u onemogućeno uključivanje u rad komisija i odbora jer ta stranka od 2001. godine sudjeluje u svim kadrovskim dogovorima oko osnivanja odbora i komisija, a tako i u njihovu radu. Dodaje kako je izlazak dvoje HNS-

ovih vijećnika iz stranke njihova interna stranačka stvar, i bez obzira na to oni i dalje mogu zakonski obnašati dužnosti vijećnika, a tako i članova odbora



Predsjednik SDP-a DS izrazio žaljenje stavom HNS-a

i komisija. Rad člana Gradskog poglavarstva dr. V. Cvijanovića, iz redova HNS-a, ne mora se dovoditi u pitanje, već on može i dalje funkcionirati unutar Poglavarstva, osim ako on želi samovoljno istupiti. Na kraju, Mahač poručuje da je SDP spreman na suradnju s HNS-om na predstojećim lokalnim izborima.

Tekst i fotografija: I. G.

## Nepotrebno politiziranje oko lokacije nove škole

Nakon objavljivanja izvješća s novinske konferencije dugoselskog HDZ-a u prošlom broju Dugoselske kronike uz koji je objavljena fotografija na kojoj predsjednik HDZ-a i hadezeov vijećnik Gradskog vijeća pokazuju lokaciju za izgradnju nove osnovne škole, gradonačelnik Boris Mahač pozvao je novinare kako bi ujedno demantirao navode HDZ-a te precizno locirao parcelu namijenjenu za izgradnju škole. Parcela koju su pokazali HDZ-ovi predstavnici - u močvarnom dijelu, kod same pilane - nije ona ista koja je ucrtana u Prostorni plan grada, veli gradonačelnik, već se ona nalazi u neposrednoj blizini glavne prometnice, u blizini okolnih obiteljskih kuća, s pristupom na sve potrebne komunalne priključke, govori gradonačelnik. S obzirom da je lokacija već ucrtana u Prostorni plan grada Dugog Sela, postoje zakonski preduvjeti da se pristupi procesu izrade projektne dokumentacije, s time da se prethodno omoguće sredstva za otkup istog zemljišta, govori gradonačelnik. Drugim rebalansom ovogodišnjeg proračuna Grad je osigurao pola milijuna za tu namjenu, a županijski proračun trebao bi dodati još milijun i pol kuna koji je pak dužan osigurati prema kri-

terijima izgradnje kapitalnih objekata Zagrebačke županije. U cilju što skorijeg rješavanja problema nepotrebno je daljnje politizirati i usporavati proces, već jedino misliti na interes učenika i građana kojima je nova škola prijeko potreban, zaključuje gradonačelnik.

Tekst i fotografija: I. G.



Gradonačelnik pokazuje točnu lokaciju za novu osnovnu školu u blizini glavne prometnice, neposredno uz obiteljske kuće

## Jesen u vrtiću

Dolazak jeseni za djecu Dječjeg vrtića "Dugo Selo" znači mnogo zanimljivih aktivnosti.

Dvije starije skupine djece posjetile su "Mipe" gdje su se mališani upoznali s procesom pravljenja kruha i peciva, a razgledali su i mlin.

Striček "pekar" je mijesio kruh zajedno s djecom, a ponijeli smo i tijesta za aktivnosti u vrtiću.

Jedna skupina djece bila je u posjeti obitelji

Rodeš, Savska 30, Rugvica, u berbi kukuruza. Malim beračima će neobično iskustvo ostati u sjećanju jer su na domaćinstvu Rodeš vidjeli mnogo domaćih životinja koje su i hranili.

Jesen u vrtiću obilježena je i kazališnim predstavama, gozbama s kestenjem i jesenjim voćem.

Ljiljana ĐUKIĆ

ravanteljica Dječjeg vrtića Dugo Selo

## HNS napustio koaliciju

Podružnica Hrvatske narodne stranke Dugo Selo organizirala je konferenciju za novinstvo kako bi javnost informirala o izlasku HNS-a iz vladajuće koalicije stranaka SDP-HNS-HSS-HSU. Zaključak s 10. sjednice Izvršnog odbora HNS-a obrazložen je sprečavanjem HNS-a u realizaciji stranačkog programa unutar koalicije, a zbog blokade formiranja koordinacije stranaka od strane predsjednika SDP-a Borisa Mahača. Kao razlog istupanja iz koalicije navedena je i nemogućnost uključivanja članova HNS-a u rad odbora i komisija kao i pokušaj manipulacije sa članom Poglavarstva HNS-a Vjekoslavom Cvijanovićem koji je od strane gradonačelnika pozvan na koordinaciju članova Gradskog vijeća i Poglavarstva, a bez prethodne konzultacije s predsjednikom HNS-a. Iz tog razloga Izvršni odbor dugoselske podružnice HNS-a uputio je Odboru za izbor i imenovanja zahtjev za razrješenjem doktora Vjekoslava Cvijanovića s dužnosti člana poglavarstva grada Dugog Sela.

Usprkos izlasku iz sadašnje koalicije Stopić je izjavio da mogućnosti koaliranja HNS-a sa svim strankama na predstojećim lokalnim izborima su otvorene i ovisit će o budućim dogovorima između stranaka. **J. K. B.**

## Donacija dugoselske podružnice HNS-a

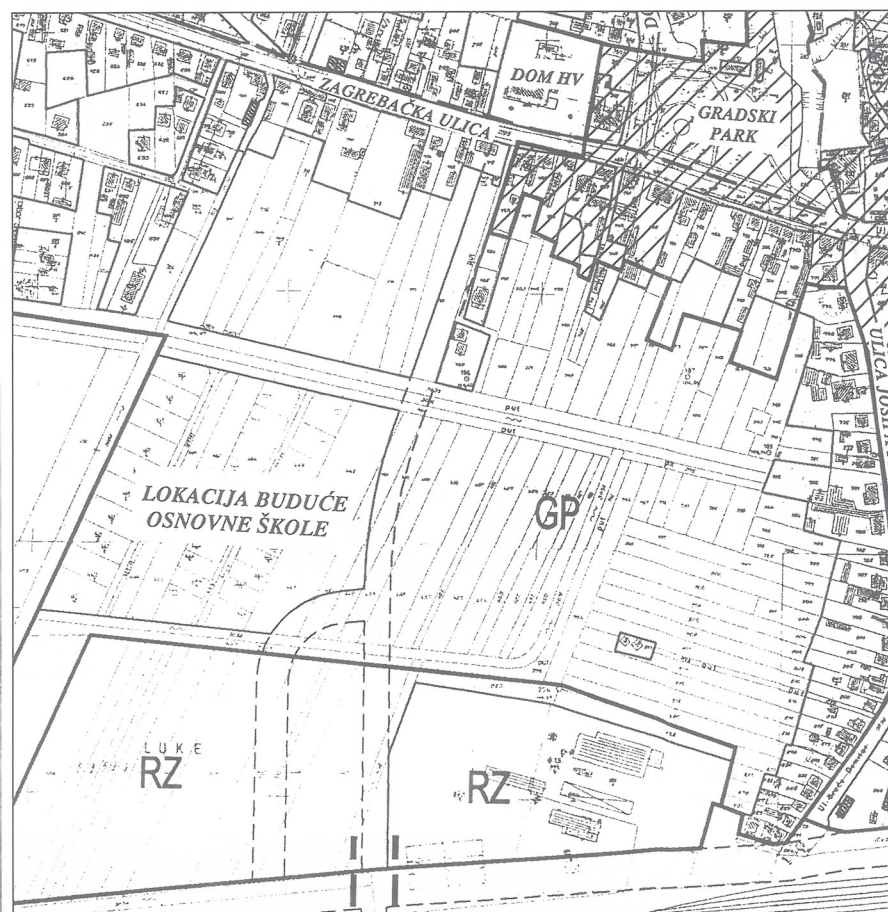


Dječji vrtić Dugo selo dobio je donaciju dugoselske podružnice Hrvatske narodne stranke za uređenje dječjeg igrališta.

Za bezbrižnu igru i ugodan odmor koristit će im 4 velike drvene klupe koje su obogatile sadržaje dječjeg igrališta. Zahvaljujemo na vrijednoj donaciji.

Ljiljana ĐUKIĆ

ravanteljica Dječjeg vrtića Dugo Selo



"Mala pomoć puno vrijedi"! - obitelj Rodeš sa malim pomagačima



## OGLASI - OBAVIJESTI - SJEĆANJA

## U SPOMEN

## HRVATSKIM VOJNICIMA

Obilježavajući trinaestu godišnjicu ustroja 53. samostalnog bataljuna Zbora narodne garde Dugo Selo i odlaska na novljansko ratište, sjećamo se naših suboraca koji su položili svoj život na Oltar Domovine, braneći legendarnu zapadnu Slavoniju, i onih koji su u međuvremenu preminuli:

**FILIP MARUŠIĆ  
STJEPAN KOVAČIĆ-JAKŠIĆ  
VLATKO MARGETIĆ  
MARIJAN KARAS  
IVAN HORVATIĆ  
MLADEN KRKALO  
IVAN BEŠENIĆ  
IVICA OREŠKOVIĆ  
RATKO GROZDEK  
ZLATKO ĐURĐEVIĆ  
DAVOR LJUBANOVIĆ  
BOŽIDAR DUJMOVIĆ  
STJEPAN LESKOVARI  
MARTIN MATIĆ  
JOSIP DRAME  
STJEPAN ŠARIĆ  
MILIVOJ KUMP  
HRVOJE MEĐIMOREC  
IVAN OBRSTAR  
ZDRAVKO BOŽIĆ  
MARKO PERKOVIĆ  
TOMICA ČERKEZ**

1991. - 2004.

Neka Vam je laka hrvatska gruda!

Njihovi suborci

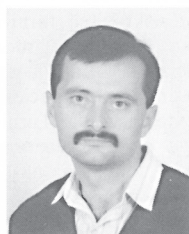
Tužno sjećanje  
na

## ANKICU ĐURAŠIN

14. 11. 1994. - 14. 11. 2004.

Prošlo je deset tužnih godina otkako više nisi s nama. Zauvijek ćeš ostati u našim srcima i mislima:

Tvoji: kći Mirjana, Damir i Vilim



## Tužno sjećanje

na dragog sina, brata i šogora

## TOMICU ČERKEZA

21. 10. 2002. - 21. 10. 2004.

Prošle su dvije godine otkako nisi s nama. Samo oni koji Te vole znaju kako je živjeti bez Tebe. Našu ljubav i sjećanje na Tebe ne može izbrisati vrijeme.

Tugujući: majka Đurđica, otac Tomo, sestra Anita, šogor Drago i nećakinje Ana i Marija



## Tužno sjećanje

na neprežaljenog sina i brata

## GORANA ROŽMANA,

rođenog 2. 11. 1983.

5. 11. 1994. - 5. 11. 2004.

Kada stanem na svom putu i ne mogu više dalje, Ti mi, sine, tiho dođeš - dragi Bog Te meni šalje. Uvijek si s nama u našim srcima.

Tvoji tata, mama, brat i mala seka



## Tužno sjećanje

na našeg dragog supruga, oca, tasta, djeda i pradjeda

## SLAVKA JELOVCA

25. 10. 2000. - 25. 10. 2004.

Prošle su četiri tužne godine otkad Te nema među nama. Na grobu je Tvome tišina, u srcu našem beskrajna tuga, u očima suze, a u našem domu praznina. Hvala svima koji Te se sjećaju.

Supruga Marica, kći Nada, zet Vlado, unuci Tatjana i Zoran te prauučad Goran, Ivan i Nikolina



## Tužno sjećanje

na voljenog

## IVANA HARCETA - INU

6. 10. 2002. - 6. 10. 2004.

U tišini vječnog doma neka Te prati ono što nikad ne prestaje - naša ljubav, bol i sjećanje na Tebe.

Tvoji najmiliji: supruga Anica, kćeri Snježana i Ivančica, zetovi Mato i Mladen te unučad Ivor, Bruno, Matea i Andrea



## IN MEMORIAM

## KARLO KOZIĆ

14. 11. 1999. - 14. 11. 2004.

Čuvamo uspomenu na Tebe.

Obitelji Kozić i Ivančan

## VJENČANI:

ODRŽANA VJENČANJA U RAZDOBLJU OD 1. 10. 2004. DO 23. 10. 2004. GODINE

1. DAVOR ŠTORGA, elektromonter i IRENA KATIĆ, studentica - vjenčani 1. 10. 2004. godine
2. DAVOR JERKO, vozač i NEDA VRVILO, prodavač - vjenčani 8. 10. 2004. godine
3. DINKO JOVIĆ, dipl. ekonomist i MIRJANA SERTIĆ, zdrav. lab. tehničar - vjenčani 8. 10. 2004. godine.
4. ADMIR BRKIĆ, samostalni kuhar i JASMINA CRNOJEVIĆ, frizer - vjenčani 9. 10. 2004. godine.
5. MATO ČOSIĆ, mesar i NIKOLINA ČORLUKA, vozač - vjenčani 9. 10. 2004. godine.
6. HRVOJE HENCL, autolimar i JELENA DEBELJAK, prodavač komercijalista - vjenčani 9. 10. 2004. godine.
7. IVAN IVANIĆ, autolimar i LIDIJA BUŠETA, ekonomista - vjenčani 9. 10. 2004. godine.
8. MILENKO RUBELJ, poljoprivredni tehničar i ŠTEFICA TASKOV, obučar - vjenčani 11. 10. 2004. godine.
9. DRAGAN MANJARIĆ, tokar i ANKICA MAJIĆ, domaćica - vjenčani 15. 10. 2004. godine.
10. MIROSLAV CARIĆ, automehaničar i DANIJELA BIJELIĆ, administrator - vjenčani 15. 10. 2004. godine.
11. ANTE BABIĆ, mesar i ANGELA ČUMURDŽIĆ, prodavačica - vjenčani 16. 10. 2004. godine.
12. SAŠA JONJIĆ, elektromehaničar i LANA KRIŽIĆ, medicinska sestra - vjenčani 16. 10. 2004. godine.
13. NENAD HUKAVEC, policajac i ZVJEZDANA IVATEK, radnica - vjenčani 23. 10. 2004. godine.
14. VINKO PRKAČIN, automehaničar i IVANA NIKOLIĆ, dizajner odjeće - vjenčani 23. 10. 2004. godine.
15. IGOR PEKERA, zrakoplovni tehničar i LIDIJA ŠODEC, viši dizajner tekstila - vjenčani 23. 10. 2004. godine.

## UMRLI:

IZVJEŠĆE O UPISU ČINJENIČNE SMRTI ZA RAZDOBLJE OD 18. 9. DO 27. 10. 2004. GODINE

1. ANA POVRŽENIĆ, umrla 18. 9. 2004. stara 82 g.
2. KLARA JUHA, umrla 28. 9. 2004. stara 93 g.
3. SLAVICA PEČNJAK, umrla 30. 9. 2004. stara 85 g.
4. JAGA FILIPAN, umrla 3. 10. 2004. stara 95 g.
5. ANA PAJIĆ, umrla 3. 10. 2004. stara 76 g.
6. ANA ŠODEC, umrla 5. 10. 2004. stara 82 g.
7. ANICA SVEČNJAK, umrla 5. 10. 2004. stara 55 g.
8. JOSIP REPAK, umro 7. 10. 2004. star 82 g.
9. ZDRAVKO RADAS, umro 7. 10. 2004. star 55 g.
10. ZVONIMIR MARUŠIĆ, umro 13. 10. 2004. star 40 g.
11. IVAN HORVATIN, umro 15. 10. 2004. star 81 g.
12. DRAGICA CIMAŠ-LUKEK, umrla 24. 10. 2004. stara 88 g.
13. ĐURO BARBERIĆ, umro 24. 10. 2004. star 63 g.
14. ANICA VUKOJE, umrla 26. 10. 2004. stara 70 g.
15. NADA MATOIC, umrla 27. 10. 2004. stara 66 godina.

Matični ured Dugo Selo

## TISKARA GRAFORAD

design - offset tisak - papirna konfekcija - knjigovežnica

## PROIZVODNJA:

blokovske robe, kuverata, fascikla, memorandum, posjetnica, etiketa, prospekata, pozivnica, brošura, knjiga, novina, diploma, kalendara, mapa, reklamnih bilježnica, lake ambalaže (kutija za svijeće, kozmetiku, lijekove itd.)...

## Usluga štancanja, kaširanja, uveza knjiga.

Krajnova 3, RUGVICA, 10370 DUGO SELO

tel.: 01/2760 035, fax: 01/2770 009, mob.: 098/276 225  
e-mail: graforad@zg.htnet.hr, www.graforad.hr

## Obavijest

Košarkaški klub Dugo Selo od listopada ima svoju web stranicu:

<http://free-zg.htnet.hr/kkdugoselo>

na kojoj su podaci o klubu, natjecanjima, raspored i termini utakmica. Pogledajte!

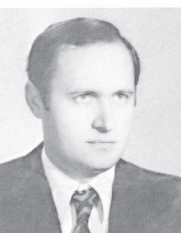
Školski odbor Osnovne škole "Dugo Selo", Dugo Selo, J. Zorića 86, raspisuje

## NATJEČAJ

- o davanju u zakup
- klasične učionice po cijeni ne manjoj od 20,00 kuna po satu korištenja
- sportske dvorane po cijeni ne manjoj od 12,00 kuna po satu korištenja.

Ugovor o zakupu školskog prostora zaključuje se za školsku godinu 2004./2005. godinu. Natječaj je otvoren 5 dana od dana objave u Dugoselskoj kronici.

Ponude otvara i razmatra Povjerenstvo za procjenu najpovoljnije ponude.



## Tužno sjećanje

na voljenog supruga, oca i svekra

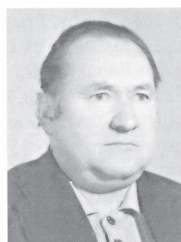
## JOSIPA PETRICA

31. 10. 1994. - 31. 10. 2004.

Otišao si tog jutra u nadi na bolje sutra. Ta okrutna smrt stala ti je na put, otela te iz našeg doma, ostavila tugu i bol. Veliko ti hvala za sretna jutra, za zlatne ruke, za sve unuke. Hvala za toliko toga, do susreta negdje u nebeskom beskrajju.

Hvala svima koji Te se sjećaju i posjećuju Tvoj tihi dom.

Tvoji najmiliji: supruga Ružica, sin Milivoj i snaha Anđelka



## Tužno sjećanje

na

## IVANA KUMPA

10. 10. 1982. - 10. 10. 2004.

i



## MILIVOJA KUMPA

5. 11. 1995. - 5. 11. 2004.

Za sve Vaše likove ne postoji tama i ne može ih smrt slomiti u nama. Postoji nešto od nas samih jače, nešto što nas tješi, kad se plače.

Ostat ćete vječno s nama.

Tugujuće: supruga i mama, snaha i supruga, unuka i kći



## SPORTSKE VIJESTI

# Odigran 23. teniski turnir Martin Breg - Open

Od 8. do 10. listopada 23. i Denis Zečević dali su uspješnim turnirom osvojio je



Najbolje tenisačice i tenisači s organizatorima 23. teniskog turnira

I. Zelina, Vrbovca i Dugog Sela sudjelovalo je na tradicionalnom dugoselskom turniru koji je i ove godine održan u sklopu 11. dugoselskih jeseni pod pokroviteljstvom Turističke zajednice grada. Tenisači su igrali podijeljeni u A i B skupinu, a u trećoj su se natjecale dame. Susreti su održani u jesenskom ugodaju i prirodnom ambijentu Martin Brega, no trećeg je dana kiša spriječila igru na otvorenim terenima. Tako su finalni susreti održani na natkrivenom terenu "Demit"-a kojem se TK Martin Breg zahvaljuje. Finale u muškoj A-grupi bilo je nadasve zanimljivo, budući su po prvi put oboje finalista iz dugoselskog kluba. Dugoselci Vedran Mihok



Pobjednik A-grupe Vedran Mihok primio pokal i skulpturu sv. Martin iz ruku gradonačelnika B. Mahača i predsjednik Kluba T. Šturma

koje je pobjednički status izborio Vedran, a Denis se plasirao na

ljima su uručili dugoselski gradonačelnik Boris Mahač i pred-



Prvi teniski turnir koji je završio finalnim nadmetanjem dvojice Dugoselaca - Mihoka i Zečevića



Seka Kolenić - najuspješnija u turniru za dame

drugo mjesto A-grupe. Treći je bio Nenad Čuže.

U B-grupi gostovao je Marko Ljubičić, otac poznatog hrvatskog tenisača, koji se, kako je kazao, sam prijavio ničim izazvan. Iznenaden ugodnim ambijentom i

sjednik TK Tomislav Šturm. Turnir je završen zajedničkim ručkom natjecatelja i organizatora, a svima koji su pridonijeli organizaciji 23. turnira upućene su riječi zahvale, posebice sponzorima i Turističkoj zajednici grada Dugog Sela.

Tekst i fotografije N. K.

## Kuglački klub povodom 70 godina održao turnir

Kuglački klub "Dugo Selo 1934" povodom proslave 70. godine postojanja kuglačkog sporta u Dugom Selu organizirao je kuglački turnir. Na kuglani "Drago Malić" u Sesvetama sudjelovale

## Sesvečani prvi

najboljeg kuglača turnira osvojio je Slavko Zrile s 548 srušenih drva ispred Medveščakovaca braće Nikole i Milana Uzelca koji su srušili 533 odnosno 520 drva. Najbolji domaći kuglači bili su

iz druge ekipe Dugog Sela Davor Antol-ković i Renato Ko-vačić koji su srušili 494 drva. Poslije podjele pehara i medalja najboljima svi su poželjeli da taj turnir postane tradicionalan što je organizator i obećao. Vidimo se sljedeće godine.

Jadranko KEREKOVIĆ

Fotografija: Iva Grgić



Dugoselske ekipe ovaj puta osvojile posljednja dva mjesta

su četiri ekipe i to kuglački klubovi "Medveščak 1958", "Sesvete" i dvije ekipe organizatora "Dugo Selo 1934". Turnir je otvorio gradonačelnik Dugog Sela Boris Mahač, a prvu kuglu bacio je predsjednik Zajednice sportskih udruga Dugog Sela Zlatko Lasan. Nakon zanimljivijih bacanja i rušenja kegla prvo mjesto osvojili su drugoligaši kuglači Sesveta. Sve do zadnjeg bacanja u vodstvu su bili kuglači Medveščaka 1958, da bi kuglač Sesveta Slavko Zrile srušio odličnih 548 drva i za 24 drva donio pobjedu Sesvečanima. Treće mjesto osvojila je ekipa Dugog Sela 1934, a četvrto druga ekipa Dugog Sela. Pehar za

1. mjesto - KK Sesvete - 3017 čunjeva (Bekavac 486, Vuković 483, Damjanović 501, Erceg 494, Luzar 505, Zrile 548)
2. mjesto - KK Medveščak 1958 - 2993 čunjeva (N. Uzelac 533, M. Uzelac 520, Džaja 467, Solina 507, Milas 487, Jordan 489)
3. mjesto - KK Dugo Selo 1934 I. - 2826 čunjeva (Šok 479, Antolković 479, Hunić 447, Pintar 477, Prstec 485, Papeš 459)
4. mjesto - KK Dugo Selo 1934 II. - 2769 čunjeva (Antolković D. 494, Koščec 405, Repić 472, Kereković 450, Kovačić 494, Šutić 454)

## Jesensko pojedinačno prvenstvo u stolnom tenisu

# Štabi ponovno prijelazni pokal za ukupnu pobjedu

Prošle subote 30. listopada u sklopu manifestacije Dugoselske jeseni u stolnoteniskoj dvorani (stara škola) odigrano je Pojedinačno prvenstvo Dugog Sela u stolnom tenisu. Organizator ovog natjecanja bio je STŠK "Dugo Selo", a generalni pokrovitelj turnira Turistička zajednica grada Dugog Sela. Na turniru je nastupilo osamdesetak igračica i igrača iz našeg grada. Turnir je svečano otvorio gradonačelnik Boris Mahač uz nazočnost predsjednika i tajnika Zajednice sportskih udruga grada, gospode Zlatka Lāsana i Ivice Plašića te pro-



Marko Vodanović i Josip Žabčić.

U kategoriji rekreativnih igrača 1. mjesto osvojio je Dražen Marić, 2. mjesto Marija Češljaž dok su 3. mjesto ravnopravno podijelili Ida Šijaković i Tomislav Čaran.

Na kraju u najjačoj kategoriji, kategoriji seniora 1. mjesto uvjerljivo, bez izgubljenog seta, osvojio je Hrvoje Štaba, 2. mjesto osvojio je Matej Mamut dok su 3. mjesto ravnopravno podijelili Branimir Horvatiček i Bruno Petrović. Hrvoju Štabi je kao ukupnom pobjedniku prvenstva predan



Pokali za najmlađe stolnotenisače

čelnika za prosvjetu, šport i kulturu gospodina Veljka Bertaka.

Samo natjecanje se odvijalo u pet kategorija: učenici 1. - 4. razreda, učenice 5. - 8. razreda, učenici 5. - 8. razreda, rekreativni igrači i u kategoriji seniora.

U kategoriji učenika 1. - 4. razreda: 1. mjesto pripalo je Dominiku Križan, 2. mjesto osvojio je Tomislav Vrdoljak dok su 3. mjesto ravnopravno podijelili Mislav Čuže i Hrvoje Kartelo.

U kategoriji učenica 5. - 8. razreda 1. mjesto osvojila je Bernarda Šarić, 2. mjesto pripalo je Andrei Valjak dok su 3. mjesto ravnopravno podijelile Iva Drame i Petra Režek.

U kategoriji učenika 5. - 8. razreda 1. mjesto osvojio je Franjo Novosel, 2. mjesto Goran Tomić dok su 3. mjesto ravnopravno podijelili

na čuvanje veliki prelazni pokal po drugu godinu za redom.

Pripremio: Zvonko POKAS  
Fotografije: J. K. B.



Najuspješnije stolnotenisačice viših razreda s predsjednicom STŠK I. Papkom

## Novosti iz Stolnoteniskog športskog kluba Dugo Selo

# Dugoselci trenutno prvi na tablici II. Hrvatske lige - Zapad

Zbog reprezentativnih obaveza svog igrača Davora Bilića, stolnotenisači STŠK Dugo Selo su 12. listopada u zagrebačkom Domu sportova odigrali dvije utakmice 2. kola II. Hrvatske lige - Zapad. Protivnici su bili STK Rudeš i STK Frim, oba kluba iz Zagreba. I ovog puta zabilježene su dvije visoke pobjede Dugoselaca od 4:0! U prvoj utakmici protiv STK Rudeša, Krunoslav Markan je s 3:0 pobijedio Ivana Žlimena za vodstvo od 1:0. Drugi meč Krunoslav Bilić, također s 3:0 pobjeđuje Darija Ilijića za vodstvo Dugoselaca od 2:0. U trećoj partiji Davor Bilić s 3:1 pobjeđuje Mateja Mamuta za vodstvo od 3:0. Posljednju partiju meča, igru parova, naš par Bilić - Bilić s 3:1 pobjeđuje par Žlimen - Ilijić za konačnu pobjedu od 4:0! U drugoj utakmici Dugoselci su se sastali s STK Frim. Prvu partiju meča Hrvoje Štaba s 3:0 dobiva protiv Zeljko Ivana za naše vodstvo od 1:0. Drugu partiju Krunoslav Markan ponovo s 3:0 pobjeđuje Čipin Filipa za vodstvo od 2:0. Na 3:0 povisio je Krunoslav Bilić pobijedivši s 3:1 Turibak Tomislava. U posljednjoj partiji naš par Markan - Štaba s 3:0 pobjeđuje par Turibak - Zeljko za konačnu pobjedu Dugoselaca od 4:0.

Poslije dva kola i tri odigrane utakmice Dugoselci su osvojili maksimalnih šest bodova te trenutno zauzimaju 1. mjesto na tablici II. Hrvatske lige - Zapad.

U organizaciji STK Olimpija iz Osijeka u tom gradu je u subotu 16. listopada odigran 7. MEMORIJAL MATIJA GREGIĆ u stolnom

tenisu. Na turniru je nastupilo trinaestoro naših najmlađih kadeta i tri mlada kadeta. U kategoriji mladih kadeta nastupila su tri naša igrača. Franjo Novosel plasirao se između 9. i 16. mjesta dok su se Marko Vodanović i Augustin Papak plasirali između 25. i 30. mjesta. U kategoriji najmlađih kadeta naši najmlađi igrači odigrali su vrlo dobre mečeve. Filip Rašković plasirao se između 16. i 24. mjesta. Dominik Križan plasirao se između 29. i 32. mjesta. Plasman između 33. i 40. mjesta ostvarili su Vid Haleuš, Jozo Jazvo, Tomislav Vrdoljak, Hrvoje Kartelo, Čuže Mihael i Papak Antonio. Između 41. i 49. mjesta plasirali su se: Murat Matej, Kolobara Kristijan, Marko Čorluka, Ivan Antolović i Čuže Mislav.

U subotu 23. listopada u Domu sportova u organizaciji STK "Marathon" iz Zagreba odigran je 2. otvoreni kvalifikacijski turnir juniorki Hrvatske. Na turniru su nastupile dvije naše igračice. Andrea Valjak plasirala se između 40. i 44. mjesta dok je Željka Kruhak osvojila 7. mjesto. Istog dana u Puli je odigran 2. otvoreni kvalifikacijski turnir juniora. Organizator ovog turnira bio je STK Pula. Na turniru su nastupila dvojica naših igrača. Bruno Petrović plasirao se između 21. i 24. mjesta, dok je Hrvoje Štaba osvojio 7. mjesto. Također u subotu, u Zadru je odigran 2. otvoreni kvalifikacijski turnir mladih kadeta Hrvatske. Domaćin i organizator turnira bio je STK "Donat". Na turniru su nastupila dvojica naših mladih kadeta. Marko Vodanović plasirao se između 23. i 28. mjesta, dok je Franjo Novosel osvojio 13. mjesto.

Zvonko POKAS



## SPORTSKE VIJESTI

## Djevojčice druge u Mađarskoj

Rukometašice ŽRK Dugo Selo 55 (kategorija djevojčica 91 godište) sudjelovale su na međunarodnom rukometnom turniru u Szekszardu u Mađarskoj. U vrlo jakoj konkurenciji zauzele su izvrsno drugo mjesto ostvarivši 4 pobjede, 1 neodlučan rezultat te poraz u finalu turnira. Samo finale priča je za sebe jer bez obzira na odličnu igru naših djevojčica, domaći suci odlučili su po-bjednika. Usprkos tome naše su igračice zaslužile pljesak objektivne domaće publike, a poraz od jednog gola razlike probat će "osvetiti" iduće godine. Pod vodstvom trenera V. Doležala ovaj su vrijedan rezultat ostvarile; J. Jukić, Ma.



Uspješna ekipa ŽRK Dugo Selo 55 - 91. godište



Na proglašenju nakon odlične igre prema kojoj su zaslužile pobjedničko postolje, ali...

Kolarić, V. Kosko, I. Mamuza, A. Mikulić, I. Maraković, P. Grubišić, R. Djokić, J. Perić, K.

Stojčević, E. Krstanović, M. Rajner, S. Kartelo.

Ta. P.



Andrea Mikulić, najbolja igračica i Josipa Jukić, najbolji golman Radenska-kupa

## SENIORKE U VRHU!

Odličan rezultat ostvarile su seniorke ŽRK DUGO SELO. Nakon šest odigranih kola ostvarile su 5 pobjeda, 1 poraz te se nalaze na odličnom 2. mjestu.

|                 |         |         |    |
|-----------------|---------|---------|----|
| 1. TREŠNJEVKA   | 6 6 0 0 | 205:145 | 12 |
| 2. DUGO SELO 55 | 6 5 0 1 | 178:132 | 10 |
| 3. ZAMET 2      | 6 4 2 0 | 154:125 | 10 |
| 4. OPATIJA      | 6 4 0 2 | 168:141 | 8  |
| 5. LOKOMOTIVA 2 | 6 3 1 2 | 182:165 | 7  |

|                    |         |         |   |
|--------------------|---------|---------|---|
| 6. SAMOBOR-ERA     | 6 3 0 3 | 133:141 | 6 |
| 7. ROVINJ          | 6 2 0 4 | 140:140 | 4 |
| 8. RUDAR           | 6 2 0 4 | 159:163 | 4 |
| 9. HR. DRAGOVOLJAC | 6 2 0 4 | 137:141 | 4 |
| 10. DUBOVAC        | 6 2 0 4 | 129:137 | 4 |
| 11. MLADOST        | 6 1 1 4 | 123:17  | 3 |
| 12. SLOGA          | 6 0 0 6 | 96:197  | 0 |

DUGOSELAC DRAŽEN FLAJS  
POBJEDNIK NAJTEŽEG  
MARATONA U EUROPI

Da u Dugom Selu postoji iznimno kvalitetnih sportskih klubova iz kojih pak svojim uspjesima izviru i odlični pojedinci, sportaši, dokazano je već više puta. No, od nedavno će se i tim rezultatima morati pribrojati još jedno ime, ime Dražena Flajsa ovogodišnjeg pobjednika ultramaratona od Zagreba do Vukovara, staze dugačke čak 362 km. Ovogodišnji 3. memorijalni ultramaraton, u organizaciji Udruga dragovoljaca hrvatskih obrambenih snaga, po mnogima i najteži u Europi, započeo je 22. rujna startom u zagrebačkoj Kustošiji i nakon pet dana završio u Vukovaru, na Spomen obilježju stradalim vukovarskim ranjenicima iz bolnice, na Ovčari, pobjedom Dražena Flajsa člana Atletskog kluba "Martin" iz Dugog Sela. Ukupnu stazu od 362 km, raspoređenu na 5 dionica (Zagreb-Ivanić Grad 49 km, Ivanić Grad-Novska 78 km, Novska-Slavonski Brod 100 km, Sl. Brod-Osijek 83 km, i Osijek-Vukovar 47 km) Flajs je istrčao za 31 sat, 11 minuta i 08 sekundi i iza sebe, kao amater, ostavio renomirane hrvatske maratonce od kojih su mnogi i odustali. Izniman rezultat ostvario je i Miljenko Dokuš, dosadašnji pobjednik ovog supermaratona, također član AK "Martin", koji je po treći put istrčao ovu napornu utrku. Veličinu ovog uspjeha dugoselskih maratonaca treba sagledati iz kuta amaterskih sportaša koji su samo svojim svakodnevnim odricanjima i treninzima, pod geslom "Suprotstavimo se za-boravu", nadvladali sve prepreke i pokazali da čovjek uistinu može puno toga izdržati. Pa čak, i bez dana odmora - stazu od 362 kilometra.

Dario MAGDIĆ

Đuro Paruž - pobjednik  
državne utrke za veterane

Iza njega su pretrčani kilometri dugogodišnjih priprema i natjecateljskih utrka, dobri rezultati i pobjede. Tako je bilo i na Prvenstvu Hrvatske za veterane održanom u rujnu ove godine u Zagrebu. U utrci na 1.500 metara Đuro Paruž prvi je stigao na cilj. No, ni tu nije stao. Nastavlja svakodnevnim pripremama za Cross ligu. Ovih dana u sklopu Dugoselskih jeseni Paruž će trčati dugoselski polumaraton. Kako ističe, nastavlja s trčanjem po martinskim i maksimirskim stazama, pripremajući se za predstojeća natjecanja.

(nk)



## Crtice iz dugoselskog rukometa

Niz pobjeda ekipa  
dugoselskog MRK

U 1. kolu III HRL-zapad 1 dugoselski rukometaši osvojili su prve bodove. Na gostujućem terenu u Križu, naši rukometaši pobijedili su RK "Slogu" rezultatom 22:28 (7:16). Na utakmici odigranoj 25. rujna novi trener H. Feketić (ujedno i igrač) predstavio je osnaženu momčad u najboljem izdanju jer od samog početka bilo je jasno da "dečki" nose doma dva boda. Nastupili su; N. Lovrić, D. Jurinjak, I. Erjavec /3/, A. Kosko, M. Kukavica /1/, V. Kaleb /6/, D. Pavlović /4/, I. Pondeljak /3/, H. Feketić /2/, D. Klaus /1/, I. Križić /4/, S. Lovrić /2/, D. Lončar, N. Lovrić /2/.

U Klub se vratio J. Križić i S. Lucijetić, a pristupili su H. Feketić trener i igrač (iz Ivanića), Lovrić i Kaleb iz Metkovića i D. Jurinjak (golman iz Križa).

Ta. P.

Na novom gostovanju i u 2. kolu III HRL ruko-metaši MRK Dugo Selo 55, zabilježili su dva nova boda i pobjedu protiv RK "Zaprešić" iz Zaprešića. U utakmici odigranoj 2. listopada rezultat je 16:25 /10:11/ za naše. Prvo poluvrijeme bilo je izjednačeno, a u drugom je proradio dugoselski rukometni stroj u sastavu: N. Lovrić, D. Jurinja, N. Nikolac /3/, I. Erjavec, A. Kosko /1/, M. Kukavica, V. Kaleb /5/, D. Pavlović /2/, D. Klaus, I. Pondeljak /4/, S. Lucijetić /6/, H. Feketić, J. Križić /1/, N. Lovrić /3/.

Niz pobjeda nastavljen je i 3. kolu III HRL koje je odigrano 10. listopada u domaćinskoj dvorani u Vrbovcu. Ovaj put je pala drugoplasirana, bivša drugoligaška ekipa "Rudar" iz Ruda kod Samobora. Od početne nervoze i vodstva gostiju s 3 razlike prvo poluvrijeme ipak završava 15:11 za naše rukometaše. Drugo poluvrijeme bila je formalnost, sigurna pobjeda naših s 11 razlike /32:21/. Početna nesigurnost golmana D. Jurinjaka natjerala je trenera i igrača H. Feketića da na gol postavi N. Lovrića koji je dobro obavio zadatak, da bi nastavio s još boljim obranama D. Jurinjaka. U ovoj utakmici zgodicama /8/ se iskazao N. Nikolac (prošlogodišnje pojačanje iz Metkovića), a ostali igrači zabilježili su: V. Kaleb /2/, D. Klaus /2/, H. Feketić /3/, S. Lucijetić /3/, A. Kosko /5/, M. Kukavica, S. Lovrić, D. Pavlović /2/, I. Pondeljak /5/, N. Lovrić /1/, I. Erjavec /1/. Poslije tri odigrane utakmice naši rukometaši su na 1. mjestu III HRL-zapad 1.

Odigrana je 26. rujna i utakmica 1. kola Žu-panijske lige gdje su naši rukometni juniori pod vodstvom trenera D. Klause pobijedili u gostima RK "Sv. Martin" rezultatom 22:23. Nastupili su; N. Lovrić, M. Lovrić, R. Aušperger /3/, D. Pavlović /7/, V. Kaleb /3/, D. Lončar /2/, N. Lovrić /7/, M. Berić, M. Murat.

Drugo kolo Županijske lige dugoselski rukometni juniori odigrali su 3. listopada na igralištu u Dugom Selu i pobijedili superiorno vršnjake RK "Rudar II" rezultatom 40:13 /18:4/. Visoku pobjedu pod vodstvom D. Galića zabilježili su N. Lovrić (golman), N. Nikolac /3/, R. Aušperger /1/, M. Lovrić, D. Lončar /3/, V. Kaleb /5/, D. Pavlović /10/, I. Pondeljak /8/, M. Berić, N. Lovrić /9/, M. Murat.

U trećem kolu Županijske lige juniori su bili slobodni.

Zvonko BARILIĆ



RENAULT Rabljena vozila

Rabljena vozila do 15.000 km



|                                                  |            |
|--------------------------------------------------|------------|
| Clio 1.2, 60KS, klima, radio CD od               | 76.100,00  |
| Clio 1.2 16V, 75KS, klima, radio CD od           | 76.850,00  |
| Clio 1.5 dCi, 65KS, klima, radio CD od           | 85.950,00  |
| Clio 1.5dCi, 80KS, klima, radio CD od            | 90.900,00  |
| Clio 1.4 16V, 98KS, klima, radio CD, AUTOMATIC   | 89.200,00  |
| Clio 1.6 16V klima, radio CD, AUTOMATIC          | 98.770,00  |
| Mégane 1.6 16V klima, radio CD od                | 113.990,00 |
| Mégane 1.5 dCi, 80KS, klima, radio CD od         | 109.200,00 |
| Mégane Sedane 1.5 dCi, 80KS, klima, radio CD od  | 115.750,00 |
| Scénic 1.5 dCi, 100KS, klima, radio CD od        | 133.850,00 |
| Scénic 1.9 dCi, 120KS, od                        | 145.100,00 |
| Scénic 1.6 16V klima, radio CD od                | 127.630,00 |
| Laguna 1.9 dCi, 120KS, od                        | 153.650,00 |
| Laguna G.T. 2.2 dCi automatik od                 | 197.880,00 |
| Laguna G.T. 1.9 dCi od                           | 163.790,00 |
| Laguna 1.8 16V automatik od                      | 153.900,00 |
| Kangoo 1.5 dCi, 65KS, klima, radio CD od         | 100.840,00 |
| Kangoo 1.5 dCi, 80KS, klima, radio CD od         | 105.200,00 |
| Kangoo 1.2 16V, klima, radio CD od               | 93.350,00  |
| Trafic CB L1H1P2 MC 8+1 sjedala, klima, radio CD | 158.350,00 |
| Master CB2L1H1 P1M3 8+1 sjedala, klima, radio CD | 173.800,00 |
| Espace 3.0 V6 od                                 | 290.000,00 |
| Laguna 3.0 V6, 2003 g. od                        | 233.300,00 |

AUTO KUĆA CULAK

DUGO SELO, Zagrebacka 221, tel. 01/2781-200 • VRBOVEC, Luka 349a, tel. 01/2795-176  
www.culak.hr



Stota obljetnica smrti Josipa Zorića obilježena prigodnim skupom i izložbom

# Sve vrijednosti Zorićeve ostavštine

tekst **NADA KOZIĆ**

fotografije **IVA GRGIĆ**

**P**oznavatelji društvenog i gospodarskog rada te književnog opusa nekadašnjeg dugoselskog župnika i saborskog zastupnika preminulog prije 100 godina - profesori Ivan Brajdić i Dragutin Pavličević govorili su o njegovim ostvarenjima na ovim područjima. Rođen 1837. godine Josip Zorić posvetio se svećeničkom pozivu. Kao prozorski župnik preselio je sjedište župe s Martina u novu crkvu 1900. godine, koja se nalazi u ulici njegova imena. Bogati književni opus koji je stvorio do 1904. godine u kojoj je 8. kolovoza preminuo, približio je prof. Brajdić u svom izlaganju. Dosad zabilježene i novootkrivene činjenice o Zorićevim aktivnostima u Hrvatskom saboru u kojem je bio zastupnik, gospodarske i druge društvene djelatnosti prikazao je povjesničar prof. Pavličević. Njihova izlaganja pred posjetiteljima pratila je postavljena izložba njegovih djela koja se čuvaju u zavičajnoj zbirci Gradske knjižnice. Izloženo je niz zapisa, fotografija, preslika dokumenata i izlaganja u Hrvatskom saboru i druga dokumentacija iz arhivske građe. Tijekom



Posjetitelji sa zanimanjem pratili izlaganja o djelima Josipa Zorića na prigodnom skupu u Grdskoj vijećnici - središnjem kulturno-povijesnom događaju 11. dugoselskih jeseni



Izložena Zorićeva originalna djela iz dugoselske Gradske knjižnice



Književnik I. Brajdić i povjesničar D. Pavličević u izlaganjima saželi Zorićevu ostavštinu naglasivši nove spoznaje kao rezultate istraživačkog rada



U spomen rodoljubu širokih vidika pjevači "Duge" izveli prigodni glazbeni program

večeri posvećene životu i djelu Josipa Zorića koju je organiziralo Pučko otvoreno učilište u sklopu ovogodišnjih Dugoselskih jeseni, bilo je poezije i glazbe. Stihove Josipa Zorića "Tvoja kuća" te poetski zapis dugoselskog pjesnika M. Dobrovoljca Žmigavca o staroj prozorskoj crkvi u kojima spominje i pokojnog župnika, govorio je Anđelko Petric. Pročitana je i ulomak Zorićeva romana "Segregacija u Jurjevici". Dugoselski župnik vlč. Slavko Kresonja, jedan od sljedbenika pok. župnika J. Zorića, izgovorio je riječi zahvale Gradu koji je obnovio Zorićevo posljednje počivalište, ali i svima koji su pridonijeli ostvarenju održanog skupa u spomen njegova imena i djela. Nakon riječi spomena i novih saznanja o životu i djelu intelektualca koji je obilježio 19. stoljeće na našim prostorima, uslijedila je glazba. Dugoselski vokalni sastav "Duga" koji vodi Z. Šajković izveo je ovom prigodom jednu duhovnu šansonu i rodoljubnu pjesmu o hrvatskome kraju.

## Večer poezije Josipa Trnskog

### Zapisi snažnih emotivnih promišljanja

**O**vogodišnje Jeseni obogaćene su premijernom izvedbom poetskih zapisa nastavnika i knjižničara Josipa Trnskog. Rukopise su pronašli zaposlenici Gradske knjižnice priredivši ih za izvedbu s namjerom objave u posebnoj zbirci u dogledno vrijeme. Nakon uvodne riječi prof. Predraga Topića na književnoj večeri održanoj 29. listopada u Srednjoj školi, dosad neznane pjesme interpretirao je glumac Anđelko Petric. Intimistički zapisi dugoselskog nastavnika i knjižničara, nekadašnjeg zaposlenika Narodnog sveučilišta Dugo Selo u sastavu kojeg je kao voditelj knjižnice otišao u mirovinu, nakon niza godina skrivenih u knjižničnoj građi tako su doživjeli objavu za široki krug publike i članove njegove obitelji. Riječi snažnog emotivnog naboja i dubokih životnih promišljanja

godinama zapisane u skrovitim rukopisima uzbukale su misli sviju koji su ga poznavali. Govor stihova J. Trnskoga prekidan je glazbenim točkama koje su izvodili članovi vokalnog ansambla "Duga".

Lijepe riječi i glazba posvećene Josipu Trnskom obogatile su dugoselska kulturna ovojesenska događanja.

Tekst i fotografije **NADA KOZIĆ**

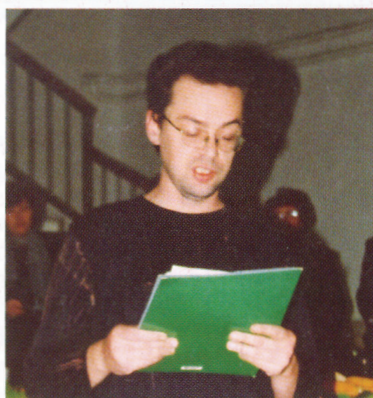


Među brojnim Dugoselcima na književnoj večeri bijahu i članovi obitelji Trnski

### Zahvala obitelji Trnski

Nakon održane večeri poezije obitelj pokojnog Josipa Trnskog zahvaljuje Srednjoj školi i prof. Josipu Hercegu na ustupljenom prostoru i srdačnom pozdravnom govoru.

Zahvalu upućuju Grdskoj knjižnici Dugo Selo koja je pronašla i objavila stihove svog bivšeg zaposlenika kao i knjižničaru Predragu Topiću koji ih je priredio za izvedbu. Također zahvaljuju glumcu Jadranku Petricu koji je uspješno interpretirao teške stihove. Zahvala je upućena Zlati Šajković i članovima "Duge" za glazbu koja je probudila duboke emocije brojne publike, lijepa sjećanja te pokoju suzu. Hvala i Pučkom otvorenom učilištu koje zapisom i fotografijom bilježi ovo događanje. Posebno zahvaljuju brojnim posjetiteljima koji su dolaskom na ovaj skup u spomen pok. Josipa Trnskog iskazali sjećanje i štovanjem njegovom liku i djelu.



P. Topić iz Gradske knjižnice priredio zapise J. Trnskog za izvedbu, najavivši objavu posebne zbirke pjesama



Stihove J. Trnskog govorio glumac J. Petric

**Dugoselska kronika**

Osnivači glasila: Grad Dugo Selo, Općine Brckovljani i Rugvica



Izdavač: Pučko otvoreno učilište Dugo Selo  
Josipa Zorića 21a

Tel./fax: 01/2753-419, 2753-012

dgs-kronika@zg.htnet.hr, www.dugoselska-kronika.hr

Žiro račun: 2340009-1100010346

Glavni i odgovorni urednik: **Nada KOZIĆ**

Uredništvo: Iva GRGIĆ, Jasminka KOKOT-BAMBIĆ,  
Nada KOZIĆ

Grafičko uredništvo: Tihana KUŠEKOVIĆ,  
Renata NIKOLETIĆ

Lektor: Vesna PRLIĆ

Tisak: GRAFORAD, Rugvica, Krajnova 3  
tel.: 01/2760-035

ISSN 0352-0609

